

**TALCO PARA CABALLEROS**  
Vitabel

PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREPRO-  
CHABLES. SUAVES SIN QUEMAR. CICATRIZAN-  
TE. APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
Vitabel

SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO  
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL



## Crisis de Gabinete

# Renunció el Ministro de Defensa, Gral. Hugo Suárez



Gral. Hugo Suárez Guzmán, con su renuncia al Ministerio de Defensa originó ayer la primera crisis de gabinete.

Denunciando que existen sectores en el Parlamento que intentan "desvalorizar la pasada conducta de la H. Junta Militar de Gobierno" el Ministro de Defensa Nacional general Hugo Suárez Guzmán, presentó renuncia a sus altas funciones, ayer a las 18 horas, originando así la primera crisis de gabinete del Gobierno del Presidente René Barrientos Ortuño.

El Ministro Suárez justifica su posición, expresando que renuncia, "saliendo por los fueros de mi Institución Armada y la H. Junta Militar de Gobierno que profundizó su patriotismo y sus desvelos por procurar los máximos fines al desarrollo de nuestra Patria".

La renuncia, que no tiene el carácter de irrevocable, fue presentada al Presidente Barrientos, minutos después de haber comenzado una reunión del Consejo de Ministros, de la que hizo abandono inmediato el general Suárez Guzmán. Este, en declaraciones a la prensa, dijo que había enviado una copia de su dimisión al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Alfredo Ovando, Agregó que él está dispuesto a servir en cualquiera de las situaciones que le señalara el Comandante en Jefe de acuerdo a su grado jerárquico de general de División o de acogerse a la jubilación. El texto de la renuncia expresa:

La Paz, 10 de octubre de 1966  
Al Excmo. Señor Gral. Fza. A6.  
D. René Barrientos Ortuño  
PRESIDENTE CONSTITUCIO-  
NAL DE LA REPUBLICA.

Presente.-  
Excmo. Señor Presidente:  
Tengo el alto honor de diri-  
girme a Ud. para presentarle la  
impresión que dejan en mi ánimo  
algunos episodios de la vida po-  
lítica actual en el país.

Llamado al seno de su Gobier-  
no para colaborar, he concurrido  
a la cita con la más viva  
emoción patriótica y con el alto  
designio que significa represen-  
tar en una entidad democrática  
de mando gubernamental, a las  
FF.AA. de mi Patria. Todos, Je-  
fes, Oficiales y Clases de la In-  
stitución tutelar, tenemos la convic-  
ción de que el gobierno de S.E.  
representa el resultado de un pro-

ceso de rectificación y de paci-  
ficación política. Había sido ne-  
cesario jugar el riesgo máximo  
que culminó el 4 de noviembre  
de 1964 en que las FF.AA. pu-  
sieron en él todo su esfuerzo  
patriótico para darle a Bolivia el  
goce de una sustentación veraz-  
mente democrática. Dios y las cir-  
cunstancias lo han querido así y  
ese proceso siguió su ruta hasta  
la culminación constitucional de  
la cual S.E. es un actor indecli-  
nable. Ejerce el mando supremo  
por mandato de las urnas elec-  
torales, trabajosamente puestas  
en uso, pues hubo que vencer  
todas las dificultades que el pue-  
blo y la historia ya conocen, pa-  
ra darle feliz término dentro de  
los marcos estrictamente legales.  
Las FF.AA. fueron un guardián  
insobornable en ese gran proceso  
que siguió a la revolución de No-  
viembre. Mientras tanto, Excmo.  
señor, las pasiones se habían a-  
quietado y el camino seguido por  
la H. Junta Militar de Gobierno  
fue limpio y honesto en procura  
de hacer que los bolivianos encon-  
trarán ambiente feliz y seguro pa-  
ra el desarrollo de todas sus ac-  
tividades.

El panorama es claro y per-  
ceptible; Bolivia recobró la con-  
fianza en su destino. El capital  
siempre huido por culpa de la  
demagogia y la tiranía, vol-  
vió a mostrar su interés de a-  
sentamiento en diferentes capítu-  
los y géneros de la vida econó-  
mica. Bolivia sintió la satisfac-  
ción de respirar libertad y ga-  
rantía factores que le habían pro-  
porcionado -en el gran riesgo re-  
volucionario- las FF.AA.

Y así, Excmo. señor se con-  
jugaron todos los factores demo-  
cráticos en una marcha de re-  
cuperación procurada por la H.  
Junta Militar de Gobierno. Las  
FF.AA. habían puesto su ener-  
gía responsable sobre todos los  
problemas agudos de la Nación.  
Desde los incómodos y espinosos  
complejos de la minería hasta el  
ordenamiento total de la institu-  
cionalidad patria, las FF.AA. fue-  
ron una tutela y una voluntad ef-  
iciente. En el sentimiento popu-  
lar no se puede advertir sino una  
conducta de gratitud hacia quienes  
salvaron la nacionalidad y vencie-  
(Pasa a la página 6)

## El Presidente está considerando la renuncia del Ministro Suárez

El Presidente de la República está considerando con detenimiento la renuncia presentada por el Ministro de Defensa Nacional. La respuesta será fruto de cuidadosos estudio, aunque en círculos oficiales se des-  
cuenta que será rechazada. La nota de dimisión presentada por el Gral. Hugo Suárez Guzmán, no tiene carácter de irrevocable.

Al respecto, anoche, cuando abandonaba el Palacio de Gobierno, el Mandatario tuvo el siguiente diálogo con los perio-  
distas: ¿Cuál es la respuesta

a la renuncia del Ministro de Defensa? "Un asunto grande requiere de un estudio grande".

Suárez Guzmán renunció en protesta por la campaña que se está haciendo -especialmente en el Parlamento, según la renuncia- contra los actos de Gobierno de la Junta Militar, de la cual él fue componente. Haciéndose solidario con todos esos actos y para "Defender" el prestigio de la Institución armada, Suárez Guzmán decidió renunciar. La renuncia fue entregada en mano propia al Presidente de la República que ahora la está considerando.

## Ex-Presidente Ovando opina que contrato "Matilde" es bueno y debe ser aprobado



Ovando Candia, Comandante en Jefe de las FF.AA., considera que la adjudicación de la Mina "Matilde" se hizo después de serio estudio y teniendo en cuenta, sobre todo, los intereses nacionales.

### CONSIDERA QUE ESE DOCUMENTO DA AMPLIO MARGEN PARA QUE EL ESTADO PUEDA INSTALAR FUNDICIONES O REFINERÍA DE ZINC

A los esfuerzos del Poder Ejecutivo para lograr que se apruebe el contrato de arrendamiento de la mina "Matilde" de zinc, se sumó ayer el ex-Presidente de la República, Gral. Alfredo Ovando Candia. Ese documento firmado durante su gestión gubernativa, mereció ayer abierto respaldo y un llamado para que sea aprobado en el Parlamento, donde crece el criterio de plantear rescisión o, cuando menos, revisión del documento.

Ayer, el Gral. Ovando Candia minutos después de entrevistarse con el Presidente de la República tocó el tema "Matilde". Rompió, así, el silencio que había mantenido desde que dejó el Gobierno.

El 6 de agosto pasado, "Toda esta temporada -dijo el ex-Mandatario- he estado guardando un silencio especial, con el deseo de que tanto el Legislativo como el Ejecutivo, pudiesen desarrollar su función en la forma más coordinada posible. Hoy juzgo que es necesario hacer acotaciones sobre este tema de interés común para todos los bolivianos, que es el desarrollo económico de la Nación".

Tocó el tema de mina "Matilde" en estos términos: "La Junta abrió polémica pública y dije -añoté recordando sus palabras de gobernante- que lo fundamental en "Matilde" era la instalación de una fundición o refinería de zinc. El contrato firmado, a mi modo de ver honesto, es bueno. Antes de ser suscrito -añadió- no sólo lo estudiaron los técnicos de COMIBOL y el Gabinete Ministerial, sino también hombres de la industria privada, mucha gente que actualmente trabaja con zinc y que conoce en detalle el problema. Todos coincidieron en que los puntos planteados en el contrato y otros que fueron mejorados, eran buenos".

## CBF tramita crédito de 8 millones de dólares para la construcción de planta hidroeléctrica "Sta. Isabel"

### CONSTITUIRÁ LA SEGUNDA FASE DE "CORANI"

La Corporación Boliviana de Fomento presentó al Banco Mundial el proyecto de factibilidades para la obtención de un crédito de 8 millones de dólares, destinado a la construcción de la planta hidroeléctrica de "Santa Isabel", que constituirá la segunda fase del proyecto "Corani". De concretarse el préstamo se habrá iniciado la parte final de la electrificación del altiplano y de los distritos mineros.

La solicitud fue presentada por el Presidente de CBF, en Washington, según informó esa misma autoridad, que ayer retornó de los Estados Unidos, donde realizó, además, otras gestiones para agilizar trámites de nuevos créditos.

Dentro de esas gestiones estuvo la firma del convenio de préstamo de 2,100,000 dólares destinados a fondos de pre-inversión, el 30 de septiembre pasado, para generar proyectos específicos para minería e industria. La CBF dará prioridad a los estudios para instalar una fábrica de cemento en Cochabamba. Para ello se ha encomendado ya al Instituto Geológico Boliviano que estudie las regiones más apropiadas para esa instalación. Eso, teniendo en cuen-

ta que CBF emitió informe desfavorable en el caso de la posibilidad de instalar fábrica de ese material en río Lofdo.

Inmediatamente después de firmarse ese convenio para fondos de pre-inversión, el titular de CBF presentó la primera solicitud de desembolso, la misma que fue otorgada. Se trata de 210 mil dólares que estarán en este país la semana próxima.

Por otro lado, se logró la aprobación del representante del Gobierno de Estados Unidos ante el BID, para que ese organismo apruebe el crédito global de 12 millones 300 mil dólares, destinados a la minería mediana y a la industria, 7 millones para industria y 5 para minería mediana, además de 300 mil dólares para reestructurar la CBF.

Los trámites de la CBF en Washington estuvieron a cargo del Presidente de esa Institución, Cnl. Enrique Vargas Guzmán y del Gerente Técnico, Joaquín Paz Soldán.

## LA "POLITICA PETROLERA" EN EL PARLAMENTO

El Gabinete Ministerial en pleno se hará presente esta noche en el Parlamento, para informar respecto a la "política petrolera" aprobada por el Poder Ejecutivo. El estudio de esa línea política se efectuó ayer, durante la sesión de gabinete cumplida en dos etapas: De 9:30 a 14 y de 18:30 a 21:30 horas. El informe que presentará en las Cámaras los Ministros de Estado coincide con la interpelación planteada en la Cámara de Diputados al Ministro de Minas y Petróleo, respecto a la situación financiera de YPFB.

En la misma reunión de Gabinete de ayer se conocieron las agendas para las entrevistas de Barrientos Ortuño con los Presidentes del Brasil y del Perú, y demás los problemas referentes a la escasez de artículos de primera necesidad y a la elevación de los costos de vida en el país.

DEBE APROBARSE

Concretó su opinión declarando: "Creo que el contrato debe ser aprobado y, simplemente, que el Ejecutivo debe lanzar la convocatoria para la instalación de la fundición o refinería".

Dentro de ese plan de fundiciones, el ex-Mandatario se refirió a la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF) de la cual dijo que no sólo debe concretarse a fundir estaño, sino también zinc, antimonio y cobre. En cuanto a la organización misma de ENAF, Ovando Candia es del criterio de que, inicialmente, esté dirigida por técnicos y expertos extranjeros, tendiendo posteriormente a reemplazarlos por bolivianos. Además, que debe ser administrada "con los conceptos de empresa privada, desterrando el favor político, la admisión indiscriminada de técnicos y personal subalterno y constituirse a lo que básicamente la corresponde".

Reforzó esa su posición puntualizando que "COMIBOL es una antigua experiencia al respecto y no se debe volver a repetir en el futuro. Además -añadió- en el directorio de ENAF debe haber gente de COMIBOL y de la minería privada. Sólo así podrá ser grande y solvente".

Reforzó el desarrollo nacional, junto con la petroquímica".

## El MNR está preparando una aventura golpista según Ministro de Gobierno

### MINISTRO DE DEFENSA SE REFIERE AL DECOMISO DE ARMAS EN CHILE

El Ministro de Gobierno reiteró que el MNR está preparando una aventura golpista, al hacer declaraciones formuladas en la "PRESENCIA" en relación al decomiso de armas ocurrido en Chile. Por su parte el Ministro de Defensa aclaró la noticia, creada en la importación de armas para el comerciante Salvador Sabaj.

"Por lo demás, agregó el Dr. Arguedas, es bueno que sepa Siles Zuazo que todo su plan de intrigas y su resurrección política están destinados al fracaso. Cumpliré con mi deber manteniendo el orden público, sin permitir que los caudillos de la bancarrota económica y de la anarquía vuelvan a ocupar situaciones de Gobierno".

Club de Caza y Pesca de Sucre, por el comerciante Salvador Sabaj, quien tiene un almacén en la Capital de la República, denominado "El Nido". Señaló que, según la autorización que se le concedió, se trata de 15 escopetas de calibre 22 y otras 15 de otro tipo. Todas ellas para el deporte de la caza, además de la suficiente munición para estas armas. El permiso se le concedió el 10 de diciembre de 1965 y toda la documentación de Sabaj fue presentada en orden.

### PROTESTA

El Ministro Suárez Guzmán protestó en la forma como ha sido abordado un barco norteamericano en aguas chilenas por ciudadanos de este país para sustraer armas de tipo comercial destinadas a Bolivia. "Creo que las autoridades chilenas deberán dar un castigo ejemplarizado para que estos actos propios de siglos pasados no vuelvan a repetirse", añadió.

## El Ministro Romero Loza considera que el Presidente de la "CNSS" no conoce los problemas hacendarios

Las discrepancias entre el Ministro de Hacienda y el Presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social, van en aumento. Ayer, José Romero Loza respondió las denuncias hechas por Benjamín Miguel Harb, en sentido de que el Ministerio de Hacienda malversa fondos de la CNSS. En criterio del Ministro Romero Loza, el titular de la CNSS, Miguel Harb, desconoce los problemas hacendarios y hace sus denuncias empujado por la impaciencia.

Benjamín Miguel Harb protestó por la demora, alegando que esos fondos que son descontados a los trabajadores cada mes, no pueden ser utilizados en otros fines, so pena de incurrir en malversación.

Todo el problema surgió hace cinco días, cuando el Presidente de la CNSS reclamó al Ministerio de Hacienda la cancelación de fondos destinados a cumplir obligaciones salariales y de pago a rentistas y a sus asegurados. Esos fondos provienen de descuentos a los trabajadores. Hacienda entregó 600 millones de bolivianos, comprometiendo a cancelar otros 600 esta semana y 1,333,333 pesos bolivianos la próxima, cumpliendo así sus obligaciones correspondientes a septiembre, Ben-

jamín Miguel Harb protestó por la demora, alegando que esos fondos que son descontados a los trabajadores cada mes, no pueden ser utilizados en otros fines, so pena de incurrir en malversación.

Al respecto, el titular de Hacienda, concluida la reunión de Gabinete de ayer declaró: "Creo que el uso de esos calificativos -se refería al de malversación- por parte del Presidente de la CNSS es producto de su desconocimiento de problema hacendario.

La situación en general es que no han existido las recaudaciones a que hace referencia. En el momento que las haya se hará la transferencia correspondiente. Es un problema que, en mi criterio, ha de

## OVANDO CALIFICA DE "CHANTAJE" LA CAMPAÑA CHILENA

"El general Alfredo Ovando, Comandante en Jefe de las FF.AA. sostiene que la campaña que se desató la pasada semana en Chile contra Bolivia, "denunciando" inclusive una invasión a ese país trasandino, ha sido "un chantaje al pueblo chileno para que de su veredicto a la realización de ejercicios militares chilenos-americanos".

Agregó que con esa maniobra, el Gobierno chileno "tuvo el objetivo de crear en el Congreso de ese país un ambiente especial para lograr la aceptación de los recursos extraordinarios que requerían las maniobras conjuntas de fuerzas de Chile y de los Estados Unidos".

La situación en general es que no han existido las recaudaciones a que hace referencia. En el momento que las haya se hará la transferencia correspondiente. Es un problema que, en mi criterio, ha de

## Chile considera "lamentable" el anuncio de Barrientos relativo a la Conferencia de Presidentes

SANTIAGO DE CHILE, 10 (AP). Fuentes de la Cancillería chilena hoy de "lamentable" lo manifestado el sábado por el Presidente René Barrientos en el sentido de que Bolivia no irá a la proyectada reunión hemisférica de mandatarios si el temario no incluye la meditación de su país.

Los informantes dijeron que Barrientos "sabe que no puede aislar" del sistema Interamericano.

Bolivia, que no tiene relaciones diplomáticas con Chile desde abril de 1962, existe una salida al mar a través del territorio norte chileno. Las relaciones quedaron tensas en los últimos días debido a la denuncia hecha por el senador conservador chileno Francisco Bulnes en el sentido de que Bolivia preparaba un golpe contra Chile.



El público acudió en gran cantidad ayer a la avenida Bolívar para adquirir papas "directamente del productor al consumidor", formando larga cola con ese objeto. Perdió su tiempo y volvió a sus casas con los manos vacías entre expresiones de protesta. Aparte del elevado precio, los papas, por su reducido tamaño, fueron confundidas con semillas. (Información pág. 7)



## NOTICIAS CURIOSAS

**RIO GALLEGOS (ARGENTINA), 10 (AFP).** La reciente aventura del "Comando Nacionalista Córdoba" se ha convertido en un inesperado epílogo amoroso, al unirse en matrimonio el capitán del grupo, el joven Darío Cabón, y Cristina Verrier.

El romántico colorín de la aventura queda tal vez ligeramente empañado por el hecho de que la joven Cristina, "jefa espiritual" del comando, había dejado en Buenos Aires a su esposo, Abel Sáenz Buhr, instigador teórico de la operación y que no sospechaba sin duda las incidencias sentimentales de la reconquista de las Islas Malvinas.

El desventurado marido no pudo disimular cierta amargura al enterarse del idilio surgido en pleno fervor revolucionario. "Allí ellos, dijo por todo comentario. Yo, por el momento, desapareceré de la escena. Se ha derrumbado todo lo romántico, sincero y honesto que tenía esta expedición..."

Las circunstancias de este nuevo "matrimonio" de la joven Verrier era hasta hace dos días un asunto íntimo del espeso legítimo, contribuye ciertamente a explicar el tono de desencanto que flota en estas palabras del señor Buhr.

No se sabe cuándo piensan emprender "los recién casados" su viaje de luna de miel en cuanto estén en libertad. De momento siguen detenidos con los restantes componentes del comando "Córdoba" en la Jefatura de policía de Ushuaia, capital del territorio argentino de Tierra del Fuego. Serán juzgados por un delito que el código penal del país califica de "acto de piratería en el aire con uso coercitivo de armas de fuego e intimidación pública".

Entretanto, la población de Río Gallegos acudió ayer en masa a recibir al "DC-4" de Aerolíneas argentinas y a su piloto, el Comandante Fernando García, quien, bajo la amenaza de los comandos armados,

## España y Unión Soviética reanudarán dentro de breve tiempo sus relaciones

**MADRID, 10 (INTER PRESS SERVICE).** España y U.R.S.S. podrán reanudar dentro de breve tiempo sus relaciones diplomáticas, interrumpidas en 1939, cuando el General Franco sustituyó al Gobierno legal de la República. Así se cree en distintos medios políticos de la capital española, donde se observan con atención los sutiles movimientos del actual Ministro de Relaciones Exteriores, Juan María Castiella, convergentes en tal objetivo.

El último signo ha sido la acusación en Madrid y otras ciudades españolas con gran éxito de público y de crítica del ballet "Mozart", que ha dado lugar a manifestaciones que salían de lo común. Pero ya el verano pasado la prensa había destacado con lujo de detalles la presencia en España de grupos de turistas soviéticos y son incontables las delegaciones oficiales de la URSS que asisten a los numerosos congresos industriales, científicos, encuentros deportivos que se desarrollan en España y son millares los funcionarios españoles que han visitado la Unión Soviética, en los últimos cuatro años, con diversas excusas oficiales y apócrifas, en la benevolencia del Gobierno, cuyo titular de relaciones exteriores ha siempre estimado necesario mantener contactos con Moscú que durante un ventoso fue el fantasma con que Franco en sus discursos, espantó a los españoles.

Los tiempos han cambiado y, aunque en las altas esferas del Gobierno permanecen más o menos las mismas personas, las opiniones de la joven generación van enquistándose en la benevolencia del Gobierno, cuyo titular de relaciones exteriores ha siempre estimado necesario mantener contactos con Moscú que durante un ventoso fue el fantasma con que Franco en sus discursos, espantó a los españoles.

Los tiempos han cambiado y, aunque en las altas esferas del Gobierno permanecen más o menos las mismas personas, las opiniones de la joven generación van enquistándose en la benevolencia del Gobierno, cuyo titular de relaciones exteriores ha siempre estimado necesario mantener contactos con Moscú que durante un ventoso fue el fantasma con que Franco en sus discursos, espantó a los españoles.

Ciudadanos españoles continúan apareciendo en la fórmula "Estado para todo el mundo" excepto Unión Soviética y países satélites. Los observadores extranjeros en Madrid estiman que muy pronto también esta fórmula podría ser abolida.

Lo cierto es que existe una corriente de distensión entre ambos países, favorecida por los respectivos gobiernos. El español parece estar agradecido por las alabanzas que los turistas del reciente verano (entre los cuales figuraban varios periodistas) han dedicado en "Izvestia" y "Pravda" a la evolución del país español desde los tiempos de la guerra civil, a la restauración del franquismo y a la perspectiva política, habiendo concluido que la restauración monárquica puede ser la salida más conveniente, si no más razonable, para el atolondrado en que se encuentra la actual situación política española.

Los bailarines del "Mozart" han ocupado una gira por España acompañados por un serio de personajes que (como por azares) pertenecen todos a los cuadros dependientes de Andrei Gromiko. Hubiera sido mucho más normal que una expedición cultural de esta clase fuera seguida por funcionarios de la Ministros Forasteros. Pero los observadores deducen que la presencia de Andrei Gromiko en España, en realidad, para disimular una serie de encuentros diplomáticos. De esta manera, las directivas esenciales para la reanudación de las relaciones diplomáticas habrán quedado establecidas.

Personas muy próximas al "Palacio de Santa Cruz" (Ministerio español de Relaciones Exteriores) señalan que han sido designados incluso los futuros representantes diplomáticos respectivos. Los observadores insisten que, entre los acompañantes del ballet se encontraba nada menos que quien deberá un día presentar a Franco sus cartas credenciales como Embajador del Kremlin. Los observadores más optimistas llegan a afirmar ahora que ya ha sido elegida la sede de la futura embajada soviética en Madrid.

Si todas estas suposiciones — más o menos coherentes — tienen por el momento del marco de las simples divagaciones, el hecho cierto es que España, como única condición a la apertura de negociaciones diplomáticas, la restitución a las arcas nacionales del tesoro (en lingotes de oro), que el Gobierno de Negrín creyó necesario exportar en los últimos meses de la contienda y que hasta ahora Moscú se había negado a devolver, argumentando que el oro había servido para pagar los gastos de material de guerra suministrado al Gobierno republicano.

Olvídese los tiempos de Stalin, pasado los de Khrushchev (quien ya había mostrado cierta buena voluntad hacia la España actual), los dirigentes del Kremlin no parecen hoy rehusar el trato. Por su parte, en los medios financieros de Madrid se afirma que aquellos estrados puestos a devolver a España el preciado patrimonio nacional y que inclusive el Partido Comunista Español, cuyo Comité Interino negaba influencia en Moscú, habría aconsejado esta devolución por considerar que ello, lejos de reforzar el régimen franquista, crearía en el espíritu popular un sentimiento de agradecimiento por la comprensión soviética. La próxima batalla, si la hay, el comunismo español no la ganará con las armas, sino con la cohesión.

La por medio mucho más sutiles. Por ejemplo, poco a poco, los sindicatos oficiales han registrado la infiltración de delegados que en la clandestinidad pertenecen al Partido Comunista, de la misma manera que han sido infiltrados sindicalistas socialistas, católicos, anarquistas, etc. La lucha contra los sindicatos "verticales" se está efectuando "por contaminación", medio hoy mucho más eficaz que el asalto directo.

Puede parecer apresurado el argumento de que, mediante la devolución del oro, el rabioso anticomunismo que es Franco, permitiera el diálogo con su enemigo eterno, la U.R.S.S., pero en segundo plano se encuentran los altos intereses comerciales que empiezan a condicionar la política española. En efecto, ante las innumerables dificultades que España encuentra para acercarse al Mercado Común Europeo, y ante las no menos numerosas que encontrará si su incorporación a la Comunidad Europea adviene (para adaptar sus estructuras industriales y agrícolas a las necesidades del M.C.E.), España piensa en los mercados del este europeo como principal salida para sus productos agrícolas, a la par que piensa en ellos como principales suministradores de bienes de inversión. Esto no es ninguna novedad porque desde hace más de cinco años un régimen comercial polaco y otro checoslovaco disponen de oficinas en Madrid, y la industria española se surte de numerosas máquinas de esos dos países, en tanto que en los mismos se venden las mercancías españolas, los productos textiles y otras manufacturas, especialmente catalanas. La ampliación de dichos mercados es pues un objetivo de la máxima importancia para España.

## Indonesia y la URSS

**MOSCU, 10 (INTER PRESS SERVICE).** Una vez más, "Pravda" juzgó recientemente la situación indonesia y la continua persecución a los comunistas en aquel país asiático. Esta fue una de las raras oportunidades en las que se dijo algo más o menos oficial sobre la situación de Indonesia desde el golpe de Estado del 30 de septiembre de 1965 y sus sangrientas consecuencias.

La U.R.S.S. ve la situación en el país asiático angustiosa y difícil. Las relaciones soviéticas con Indonesia comenzaron a ampliarse hace más de un decenio y se convirtieron en un ejemplo de amistad entre la U.R.S.S. y los países nacional-neutrales de Asia. La U.R.S.S. suministró a Indonesia considerable ayuda económica y equipos de defensa. Pero en los últimos años, bajo el régimen combinado del presidente Sukarno y del líder del Partido Comunista D.N. Aidit, Indonesia se inclinó gradualmente hacia la órbita china.

## El BID aprobó nuevos préstamos para Chile

**SANTIAGO, 10 (INTER PRESS SERVICE).** Tres préstamos por un valor total de 38 millones de dólares formalizó el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) con el Gobierno de Chile. El Consejo del Banco había autorizado a mediados de septiembre esos créditos para contribuir al desarrollo económico y social del país. Los contratos fueron suscritos en el Palacio presidencial.

Con estos préstamos, el Banco Interamericano totaliza treinta y ocho operaciones con Chile y por un valor de 177 millones 773 mil 283 dólares. El primero fue otorgado el 8 de febrero de 1961 y fueron 2 millones de dólares para obras de riego en la zona dañada por terremotos de mayo del año anterior.

Uno de los préstamos formalizados ayer en Santiago fue suscrito por el Ministro de Obras Públicas y con un volumen total de 15 millones de dólares, destinado a financiar la ampliación del camino internacional entre Valparaíso y el túnel de Caracoles, junto a la

frontera con Argentina y sobre el camino a Mendoza. Esta vía permitirá realizar un nuevo trazado caminero principal en las provincias chilenas de Aconcagua y Valparaíso que se emplee con la carretera panamericana norte y que permita una circulación más expedita de la producción industrial de la zona costera próxima a aquel puerto, el primero del país. Además, permitirá una mayor afluencia de turistas argentinos hacia la costa del Pacífico.

El segundo de los préstamos por 11 millones de dólares está destinado a financiar un programa de créditos del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) que contempla la inversión de 33 millones de dólares en total. Los recursos del BID se usarán en el establecimiento de un crédito orientado a capitalización por medio del cual aquella institución proporcionará créditos y asistencia técnica a los agricultores para financiar diversas nuevas inversiones. Diez mil agricultores recibirán tales beneficios que se aplicarán en la mejora del ganado de carne y lechero, en la construcción de obras complementarias, en el establecimiento y desarrollo de frutales y viñedos, en la construcción de pequeñas obras de riego y rehabilitación de suelos, en el desarrollo de industrias y artesanías agrarias menores y en la adquisición de maquinaria y equipos agrícolas. INDAP financiará un proyecto especial de créditos agrícolas de más amplio contenido y que está orientado al financiamiento de las cooperativas agrícolas y para dar asistencia técnica a pequeños productores que se interesen en la formación de diversos tipos de comunidades rurales. Se espera favorecer así a 60 mil agricultores. Un tercer proyecto del Instituto de Desarrollo Agropecuario suministrará crédito a diez cooperativas para construcción de bodegas, canales, y adquisición de maquinaria agrícola y vehículos de transporte. En estos últimos proyectos, el Instituto de desarrollo invertirá otros 22 millones de dólares.

La tercera obligación suscrita por el BID tiene por objeto dar financiamiento a la primera parte de un programa de construcción de 72 mil casas definitivas en barrios marginales de diversas ciudades chilenas. Se trata de un préstamo de 12 millones 500 mil dólares para un programa de la construcción de servicios habitacionales que costará aproximadamente 24 millones de dólares. El Estado de Chile proporcionará los 11 millones 950 mil dólares necesarios para completar la suma total. Este es un programa específico para resolver los problemas habitacionales y de servicios.

## Se reestructuraría en breve el comercio exterior de Venezuela

**CARACAS, 10 (INTER PRESS SERVICE).** Los directivos de la Federación de Cámaras de Industria y Comercio de Venezuela (Fedecámaras) solicitaron una entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores Ignacio Iribarren Borges, "para discutir una reestructuración coherente y dinámica de la política de comercio exterior de Venezuela".

Los dirigentes de Fedecámaras solicitaron una más activa participación nacional en los mercados internacionales y el "estímulo, planificación, diversificación y ampliación de nuestras exportaciones". De esta manera, los industriales y comerciantes venezolanos desean "acrecer la participación relativa de los sectores no petroleros en los índices generales de nuestras exportaciones".

La programación y el estímulo al desarrollo industrial y agropecuario dentro de un esquema que permita la producción en gran escala con una calidad y eficiencia garantizadas", son las preocupaciones permanentes de Fedecámaras desde que Venezuela ingresó en el Mercado Común Latinoamericano a través de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

En la misma audiencia con el

Canciller, Fedecámaras plantea entregar un documento relativo a la política migratoria, que pedirá nuevas bases y calificaciones para la inmigración europea a Venezuela. Desde que, en el Interin Venezuela se ha retirado del "Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas" (CIME), este punto será modificado de conformidad con las informaciones que al respecto establezca la nueva política que el Estado anuncie en esta materia.

Cancelación de los tiempos de Stalin, pasado los de Khrushchev (quien ya había mostrado cierta buena voluntad hacia la España actual), los dirigentes del Kremlin no parecen hoy rehusar el trato. Por su parte, en los medios financieros de Madrid se afirma que aquellos estrados puestos a devolver a España el preciado patrimonio nacional y que inclusive el Partido Comunista Español, cuyo Comité Interino negaba influencia en Moscú, habría aconsejado esta devolución por considerar que ello, lejos de reforzar el régimen franquista, crearía en el espíritu popular un sentimiento de agradecimiento por la comprensión soviética. La próxima batalla, si la hay, el comunismo español no la ganará con las armas, sino con la cohesión.

## GOBIERNO ARGENTINO NO INTERVENDRÍA LA C.G.T.

**BUENOS AIRES, 10 (INTER PRESS SERVICE).** Según los observadores, es poco probable que el Gobierno decreta la intervención de la Confederación General de Trabajadores (CGT), peronista. Se estima como más probable que se nombre un cuerpo de veedores (inspectores fiscales) que limitaría su tarea a convocar en un plazo perentorio un congreso de la CGT auténticamente representativo.

A 48 horas del comienzo de las actividades del congreso de la CGT, se evidencia que no hay quorum y que tampoco se sabe quiénes asistirán y en representación de qué tendencias. En tal caso, si el congreso no se realiza y la CGT mu-

da sin mesa directiva, esta central obrera no podría funcionar legalmente. Sin embargo, en previsión de ese punto muerto algunos sectores consideran que los actuales dirigentes gremiales amplíen su mandato hasta fines de noviembre, salvando provisoriamente la situación. Para ello se emplearía como pretexto las perspectivas que existen de arribar a un acuerdo entre las partes disidentes del movimiento obrero", principalmente de las tendencias encabezadas por José Alonso y Augusto Timoteo Vandor.

No obstante la opinión generalizada en los medios sindicales es que no se logrará un acuerdo entre vanderistas y alonistas "ni aun para después de noviembre".

Ante ello se considera la actitud del Gobierno será la de "no permitir que la unificación de la CGT quede librada por mucho tiempo al juego de intereses de algunos sectores gremiales".

Mientras tanto el nombramiento de un nuevo Subsecretario de Trabajo que sustituya el recién dimitido Tamborenea, sigue sujeta a dificultades. Se afirma que "los nombres que se barajan encontrarían cierta resistencia por parte del Presidente Onganía por pertenecer a sectores muy comprometidos". Los observadores esperan ver en la elección de la persona del nuevo funcionario la clave de la futura actitud del gobierno ante el problema sindical.

La tercera obligación suscrita por el BID tiene por objeto dar financiamiento a la primera parte de un programa de construcción de 72 mil casas definitivas en barrios marginales de diversas ciudades chilenas. Se trata de un préstamo de 12 millones 500 mil dólares para un programa de la construcción de servicios habitacionales que costará aproximadamente 24 millones de dólares. El Estado de Chile proporcionará los 11 millones 950 mil dólares necesarios para completar la suma total. Este es un programa específico para resolver los problemas habitacionales y de servicios.

## Se clausuró Congreso Latinoamericano para Apostolados Laicos en Argentina

**BUENOS AIRES, 10 (AFP).** Se clausuró anoche el primer Congreso Latinoamericano para el Apostolado de los Laicos, que estuvo reunido en esta capital desde el día siete del actual. El congreso contó con la asistencia de delegaciones católicas de Venezuela, Brasil, Perú, Uruguay, Chile, Paraguay, Panamá, Colombia, Ecuador, Bolivia, El Salvador, México, los Estados Unidos, Argentina y organizaciones internacionales.

Esta reunión tuvo por finalidad estudiar las nuevas responsabilidades del laicado católico a la luz de los documentos del Concilio Vaticano Segundo, y preparar la participación de América Latina en el tercer congreso mundial para el apostolado laico que tendrá lugar en Roma, en octubre de 1967.

El congreso fue clausurado con sencillas palabras pronunciadas por el Cardenal Antonio Caggiano, Arzobispo de Buenos Aires y Primate de la Argentina, en su carácter de Presidente del Episcopado Nacional.

Horas dadas a conocer las conclusiones de este congreso. Las mismas serán presentadas al Comité Permanente de los congresos Internacionales para el Apostolado de los Laicos (COPELAL), con sede en Roma.

En cambio, continuarán hoy las deliberaciones de la sexta semana interamericana de Acción Católica, cuya primera parte se efectuó.

cancelación de los tiempos de Stalin, pasado los de Khrushchev (quien ya había mostrado cierta buena voluntad hacia la España actual), los dirigentes del Kremlin no parecen hoy rehusar el trato. Por su parte, en los medios financieros de Madrid se afirma que aquellos estrados puestos a devolver a España el preciado patrimonio nacional y que inclusive el Partido Comunista Español, cuyo Comité Interino negaba influencia en Moscú, habría aconsejado esta devolución por considerar que ello, lejos de reforzar el régimen franquista, crearía en el espíritu popular un sentimiento de agradecimiento por la comprensión soviética. La próxima batalla, si la hay, el comunismo español no la ganará con las armas, sino con la cohesión.

cancelación de los tiempos de Stalin, pasado los de Khrushchev (quien ya había mostrado cierta buena voluntad hacia la España actual), los dirigentes del Kremlin no parecen hoy rehusar el trato. Por su parte, en los medios financieros de Madrid se afirma que aquellos estrados puestos a devolver a España el preciado patrimonio nacional y que inclusive el Partido Comunista Español, cuyo Comité Interino negaba influencia en Moscú, habría aconsejado esta devolución por considerar que ello, lejos de reforzar el régimen franquista, crearía en el espíritu popular un sentimiento de agradecimiento por la comprensión soviética. La próxima batalla, si la hay, el comunismo español no la ganará con las armas, sino con la cohesión.

## Declinan las ventas de vino en Argentina

**BUENOS AIRES, 10 (INTER PRESS SERVICE).** En el mes de septiembre último, según estimaciones oficiales, la cifra de ventas de vino fue inferior a la registrada en igual mes de 1965. Para el fin del presente año los cálculos estiman en 16.9 millones de hectolitros el total de vino librado al consumo, contra los 17.8 de 1965.

No obstante, continúa la tendencia al aumento de la producción nacional, que en su última cosecha fue superior a los 21 millones de hectolitros. Este año, según los productores, terminará con un excedente de tres millones de hectolitros por encima de las reservas normales del producto.

cancelación de los tiempos de Stalin, pasado los de Khrushchev (quien ya había mostrado cierta buena voluntad hacia la España actual), los dirigentes del Kremlin no parecen hoy rehusar el trato. Por su parte, en los medios financieros de Madrid se afirma que aquellos estrados puestos a devolver a España el preciado patrimonio nacional y que inclusive el Partido Comunista Español, cuyo Comité Interino negaba influencia en Moscú, habría aconsejado esta devolución por considerar que ello, lejos de reforzar el régimen franquista, crearía en el espíritu popular un sentimiento de agradecimiento por la comprensión soviética. La próxima batalla, si la hay, el comunismo español no la ganará con las armas, sino con la cohesión.

## COMUNICADO DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA

El mando de la Fuerza Naval Boliviana comunica a la opinión pública del país, el resultado obtenido hasta la fecha en la Cruzada del Mar "UN BUQUE PARA BOLIVIA", que ha alcanzado a la suma de QUINIENTOS UN MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y CUATRO PESOS BOLIVIANOS CON VEINTITRES CENTAVOS, de acuerdo al siguiente detalle:

Depósitos efectuados en los Bancos:	
Banco Central de Bolivia, oficina principal	\$b. 5.841.73
Banco Central de Bolivia, Sucursal No. 1	\$b. 432.008.20
Banco de la Nación Argentina	\$b. 7.182.20
Banco Mercantil	\$b. 76.60
Banco Nacional de Bolivia	\$b. 1.014.--
Banco Boliviano Americano	\$b. 1.410.--
Banco Popular del Perú	\$b. 1.251.50
Banco Central de Bolivia, Oficina Cochabamba	\$b. 52.000.--
<b>TOTAL DEPOSITADO EN BANCOS</b>	<b>\$b. 501.984.23</b>

La Paz, 7 de Octubre de 1966

Horacio Ugarteche Coronado, Contralmirante, José Cosío Alvéstegui, Interventor Contraloría,



## Se defenderá valor de la moneda peruana

**LIMA, 10 (INTER PRESS SERVICE).** El Presidente Fernando Belaúnde afirmó su determinación de defender el valor de la moneda nacional, el sol, y de persistir en su política de pleno empleo, para lo cual anunció la próxima inflación de nuevos programas de obras públicas.

En un largo discurso pronunciado ante la quinta conferencia anual de ejecutivos de empresa, el Presidente Belaúnde anunció también la emisión de bonos, para cubrir el déficit fiscal, mantener la estabilidad de la moneda peruana y prevenir la inflación. Manifestó que la política de su Gobierno tiende a restringir los gastos públicos.

Refiriéndose a la huelga de profesores peruanos en demanda de mayores sueldos, la calificó de "monumento a la incultura y la irresponsabilidad".

## RECONSTITUYENTE GENERAL Y MENTAL HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la vitalidad sexual

Basándose en el hecho científicamente comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a miles de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome TONOSEX, y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción del TONOSEX es rápida, notándose casi de inmediato sus maravillosos efectos.

TONOSEX no crea hábito, pues usted irá mejorando y disminuyendo la dosis hasta llegar a no necesitarlo.

T-10 RESTAURA LA VITALIDAD

## INTEGRACION COLOMBO-VENEZOLANA

**CARACAS, 10 (INTER PRESS SERVICE).** La primera empresa que se inaugura en este país con capitales colombo-venezolanos, abrió sus puertas hoy en Maracaibo. Se trata de una fábrica de bombas hidráulicas.

La mencionada industria abastecerá de bombas hidráulicas no sólo a Venezuela sino también a los miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Para poner en marcha la industria se invirtió un millón de bolívares (aproximadamente 250 mil dólares).

cancelación de los tiempos de Stalin, pasado los de Khrushchev (quien ya había mostrado cierta buena voluntad hacia la España actual), los dirigentes del Kremlin no parecen hoy rehusar el trato. Por su parte, en los medios financieros de Madrid se afirma que aquellos estrados puestos a devolver a España el preciado patrimonio nacional y que inclusive el Partido Comunista Español, cuyo Comité Interino negaba influencia en Moscú, habría aconsejado esta devolución por considerar que ello, lejos de reforzar el régimen franquista, crearía en el espíritu popular un sentimiento de agradecimiento por la comprensión soviética. La próxima batalla, si la hay, el comunismo español no la ganará con las armas, sino con la cohesión.

## BOMBA ESTALLO EN UNA RADIOEMISORA DE GUATEMALA AYER

**GUATEMALA, 10 (AP).** Una poderosa bomba, colocada en un ventanal del edificio que ocupa la emisora "Fabulosa", destruyó parcialmente los aparatos de transmisión esta madrugada.

Las pérdidas fueron calculadas en 10.000 quetzales, pero según los primeros informes no hubo heridos.

## GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

### Dr. LADISLAO HERMOSA RIVERA

MEDICO CIRUJANO

Obstetricia, Ginecología, Consultorio: Edificio Almaraz 4º piso. Telf. 24524. De Hs. 17 a 20

### Dr. ENRIQUE VERGARA M. ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

### Dr. JULIO YBARNEGARAY A.

MEDICO CARDIOLOGO

Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A. Atiende de Hs. 14:30 a 18:30. Consult. Montevideo 7 esq. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.

### Dr. E. ALEXANDROWICZ ESPECIALISTA EN LA PIEL

Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534 Consultas de 14 a 17.

### Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN MEDICO DE NIÑOS

Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima 3er. piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Teléfono 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

### Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid. Estudios de especialización en Ginecología y Obstetricia. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Telf. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.

### Dr. HANS DELLIN S. PEDIATRA

Ex Residente del Hospital Infantil de México. Atiende Lunes a Viernes Hrs. 14 a 16 p.m. Consultorio Calle Potosí 1249, 1er. Piso.

### Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT MEDICO CIRUJANO NEUROLOGO

Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electromiografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar N° 697. Atiende 14 a 17 Teléfono: Domicilio 10447.

### Dr. CHOQUE INCLAN C. ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION Especializado en Italia, Inglaterra, España

Deformidades congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc. de huesos y articulaciones (Columna, cadera, rodilla, etc.).

Consultas: Edif. Cine Scala. Hs 17 a 20. Teléfonos: 27816-22746

## NOTARIOS

### FIDEL ZUM AN M. NOTARIO PUBLICO

Atiende escrituras, poderes, testamentos de letras, p.m. locuciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Teléfono 10956.

## DENTISTAS

### CARLOS OROZA ICHAZO CIRUJANO - DENTISTA

Av. 16 de Julio 1764. Tel. 28063. Tel. Dom. 28293

### Dr. GASTON PAZ ZEGARRA ORTODONCIA EXCLUSIVAMENTE

Corrección de anomalías dentales y maxilares. Estudios de especialización en Europa. Consultorio: Av. 16 de Julio N° 1764. Tel. 28063. Consultas de 9 a 12 de 14 a 20

## FARMACIAS DE TURNO

del 8 al 15 de Octubre

FARMACIA	DIRECCION	TELEFONO	ZONA
Boliviana	Ayacucho 394	22202	Central
San Martín	Pizarro Frías 1584	24839	Miraflores
San Sebastián	Evartito Valle 132	22421	Norte
La Fortaleza	Colombia 1406	23151	San Pedro
Central	Illampu 706	11577	Bs. Aires
La Merced	Av. Ecuador 2646	24837	Sopocachi

## CARBURO DE CALCIO DE SUDAFRICA

La mejor calidad  
Precios especiales para cantidades mayores a 10 tambores

**F. D. LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A.**

Casilla 947 - Yanacocha 587 - La Paz



# CELAM tratará de aplicar principios de modernización decididos por el Concilio

POR WALTER FERRER

MAR DEL PLATA (ARGENTINA), 10 (AFP).- Los obispos de América Latina comenzaron hoy aquí una reunión para aplicar en el Continente los principios de modernización decididos por el Concilio Vaticano Segundo.

Se trata de la décima asamblea extraordinaria del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), que ha iniciado sus sesiones en el hotel Provincia de esta ciudad balnearia de la República Argentina.

## LA IGLESIA EN EL DESARROLLO

La reunión abordará también el estudio del papel de la Iglesia en el desarrollo económico del Continente, tema de candente actualidad que provocó tensiones entre la Iglesia y el Gobierno Brasileño. Precisamente se ha dicho que los brasileños esperan que Monseñor Helder Cámara, Arzobispo de Recife, que multiplicó las denuncias del subdesarrollo, obtenga un puesto importante como miembro del CELAM para los dos próximos años.

Sin embargo, según fuentes eclesásticas, parece poco probable que dicho obispo sea elegido. Posiblemente, la mayoría de la jerarquía prefiera posiciones más moderadas y diplomáticas. Uno de los pretextos adelantados en contra de Helder Cámara es el hecho de que no habla español.

## ORIENTACION SOCIAL FUTURA DE LA IGLESIA

Las reuniones de la asamblea, que tienen un carácter estrictamente privado, fueron inauguradas hoy por Monseñor Avelar Brandão Videla, Obispo de Teresina, Brasil, y Presidente del CELAM. Los debates se dividirán en dos partes: orientación de pensamiento y orientación de acción. De estos dos análisis resultará la orientación social futura de la Iglesia.

El primero será eminentemente teológico y girará sobre la distinción y la implicación mutua de la naturaleza y la gracia. El otro, histórico, tratará sobre la vinculación de la civilización con el cristianismo y la responsabilidad que en tal carácter deben asumir los católicos.

## MUJER ASESORA LAICA

Monseñor Ernesto Segura Obispo Auxiliar del Cardenal primado de Argentina Antonio Caggiano, asumió la responsabilidad de la organización de la asamblea, una de cuyas más revolucionarias medidas ha sido designar a la primera mujer asesora laica de un congreso de prelados latinoamericanos. Esta es la argentina María Ezcurra, conocida experta en problemas sociales, quien desempeña aún importante papel en las deliberaciones que finalizarán el próximo domingo 16 con la "declaración de Mar del Plata".

Sin duda alguna que esta reunión del "CELAM" tendrá honda repercusión en el catolicismo latinoamericano, en donde la palabra del Obispo brasileño Helder Cámara ha despertado una fuerte corriente de esperanzas.

## EL PROBLEMA DE AMERICA LATINA

El prelado brasileño dijo hoy que el problema de América Latina es su subdesarrollo. La multitud de hombres y de mujeres que vegetan en las selvas y en los miserables barrios marginales del continente forman el mayor partido político que pueda imaginarse la Iglesia.

Los problemas vitales de América Latina a la luz del reciente Concilio Vaticano II, serán estudiados a fondo en procura de urgentes soluciones. Prueba de ello son las declaraciones del Cardenal de Sao Paulo, Brasil, Monseñor Angelo Rossi, quien ha dicho que "es importante señalar que esta será la primera reunión postconciliar en nivel regional, y que los trabajos de los obispos y arzobispos se harán en el espíritu de renovación del Concilio y de acuerdo con el plan pastoral trazado por el Papa para Latinoamérica, tendiente a la integración y desarrollo".

## CENTRO ESPIRITUAL DE LOS CATOLICOS

Monseñor Angelo Rossi, que es también Presidente Honorario de la Asamblea del "CELAM", señala que Mar del Plata es,

estos días, el centro espiritual de todos los católicos de Latinoamérica. Destacó que las reuniones de índole privada, como las del Concilio Vaticano II, contarán con la presencia de expertos técnicos laicos, entre ellos el Ministro de Coordinación de organizaciones regionales de Rfo de Janeiro, Dr. Joao Goncalves.

Respecto a la llegada a Mar del Plata del Obispo de Recife Monseñor Helder Cámara, dijo que éste integra el "CELAM", pero que había sido invitado a las reuniones en carácter de encargado de la acción social en Brasil.

La "declaración de Mar del Plata", con la que culminará esta reunión episcopal, será algo así como el acta del "aggiornamento" para la Iglesia Latinoamericana.

# 15 personas murieron a raíz de un deslizamiento de tierra en Bogotá

BOGOTA, 10 (AFP).- Unos quince muertos y una cantidad no determinada de heridos produjo un deslizamiento de tierras ocurrido ayer domingo por la mañana en el departamento de Boyacá, Colombia.

La avalancha tuvo lugar cerca del pueblo de la Pava, en la región de Muzo, donde se explotaban ilegalmente pequeños yacimientos de esmeraldas.

Dado lo aislado de la zona, el auxilio tardó muchas horas en llegar al lugar del desastre.

A consecuencia de las lluvias torrenciales, una ladera de montaña se desprendió de la cordillera central y se abatió sobre la llanura donde algunos campesinos buscaban piedras preciosas.

No lejos de la Pava se encuentran las minas de Muzo, explotadas por el Banco de la República. Cuando, hace muchos años ya, corrió el rumor de que los yacimientos no terminaban donde se creía, los campesinos de la región comenzaron a buscar piedras preciosas y todo un tráfico ilegal comenzó, atrayendo a numerosos aventureros.

tadas por el Banco de la República. Cuando, hace muchos años ya, corrió el rumor de que los yacimientos no terminaban donde se creía, los campesinos de la región comenzaron a buscar piedras preciosas y todo un tráfico ilegal comenzó, atrayendo a numerosos aventureros.

LIMA, 10 (AFP).- Los diarios locales "Expreso" y "Tribuna" expresan hoy su alarma por la tensión chileno-boliviana causada por declaraciones del Senador Francisco Bulnes, y reclaman la superación de esta crisis en aras de la unidad de integración de las repúblicas latinoamericanas.

En un editorial titulado "chauvinismo no" "Expreso" dice que una serie de informaciones han ido creando últimamente un clima de alarma en torno a las relaciones con ciertos países vecinos.

Tales noticias, prosigue, destacan una denuncia del Senador chileno Bulnes en el sentido de que BOLIVIA se prepara a invadir a Chile y de que este último país tiene tres enemigos potenciales: BOLIVIA, Argentina y el Perú.

Agrega que las cosas felizmente comienzan a esclarecerse porque el Comandante General de las Fuerzas Armadas Bolivianas, General Alfredo Ovando, ha negado las aseveraciones del Senador Bulnes, calificándolas de tentativa de entorpecer las aspiraciones bolivianas en torno al enclaustramiento de BOLIVIA.

Dice también que no es de creer que un Gobierno como el del doctor Eduardo Frei, abanderado de la integración latinoamericana y partidario de un desarme colectivo, aliente ambiciones absurdas.

"¿Qué puede haber, en verdad, tras todo esto? En unos casos, aspiraciones legítimas o no pero comprensibles al fin de cuentas, en lo que respecta al pueblo boliviano. En otros, agitación de políticos opositores que buscan crear problemas a sus gobiernos", afirma el diario.

Agrega que no se descarta que haya en cada país grupos que sueñen con revanchas, pero que América Latina no está en situación de emular a la Europa anterior a 1914 aplicando una política de equilibrios militares, ni los necesita porque el sistema jurídico interamericano, con todas sus deficiencias, ha mostrado en sus últimos treinta años ser capaz de evitar que estos pueblos lleguen a las manos.

Indicando que el remedio frente a esos grupos de presión no consiste en hacerles el juego, dice que de lo que se trata es de cortar tales impulsos y de completar la tarea de la integración latinoamericana con un desarme paulatino y colectivo.

El editorial concluye: Nuestra batalla -y esa es común- es contra el atraso, la miseria, el subdesarrollo. La ganaremos todos o la perderemos todos en la medida en que unamos fuerzas o las dispersemos en las rencillas absurdas del chauvinismo".

Por su parte, el diario aprista "La Tribuna" en su editorial "América Latina requiere de la paz" escribe que América Latina ve resentida con las fricciones chileno-bolivianas su panorama de impostergable integración y amenazada su acción para modificar sus débiles estructuras económicas y sociales.

Poniendo en guardia contra toda tendencia negativa, nutrida por fondos que no son latinoamericanos, el editorialista indica que el proceso de integración es ya conciencia de todos estos pueblos, que saben que con ello se abren anchas fronteras fraternales posponiendo toda rencilla nacionalista.

Precisa que para esto se necesita un clima de paz, y agrega: "Hacer lo contrario es contribuir a mantener el subdesarrollo, la miseria y el atraso que no se van a liquidar con discrepancias en el suelo latinoamericano, pues ellas son el mejor caldo de cultivo que aprovechan las hordas comunistas para convertir nuestros pueblos en zonas de ocupación".

"La Tribuna" concluye: "La opinión latinoamericana está, pues justamente preocupada ante la conmoción producida en Chile y BOLIVIA, y formula votos porque la comprensión se imponga en paz, muy breve. Así lo requiere la unidad de esta parte del continente y la esperanza de desarrollo que alientan los millones de personas que la habitan".

# Colombia insistirá en pronta celebración de la Reunión de Presidentes Americanos

POR JAVIER BAENA

BOGOTA, 10 (AP).- Colombia insistirá en la pronta celebración de la conferencia de presidentes americanos, anunció la Cancillería.

El Embajador ante la Organización de Estados Americanos Alfredo Vázquez Carrilloza tiene instrucciones para que se busque un acuerdo sobre temario, sede y fecha. "La posición de Colombia es que debe haber un consenso general sobre los problemas básicos que afectan al Continente, especialmente los de la integración económica para que la conferencia pueda tener éxito", dijo el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, Colombia estima que los puntos tratados en "la Carta de Bogotá" son básicos para la elaboración del temario; este criterio lo comparten Venezuela, Chile Ecuador y

Perú que son los otros países signatarios del documento.

Sin embargo, miembros de la Comisión Asesora de Relaciones Exteriores consideraron que las posibilidades de la reunión han disminuido por la exigencia boliviana de que se incluya en el temario un punto relativo a su propósito de obtener una salida al mar. Estimaron además que la consideración de problemas domésticos y de normas inflexibles de política internacional podría entorpecer la Conferencia que se espera realizar a comienzos de 1967 para reforzar la Alianza para el Progreso.

## GEMINIS 12 SE LANZARA EL 9 DE NOVIEMBRE

CABO KENNEDY, 10 (AP).- La agencia espacial del Gobierno norteamericano hoy anunció que ha dispuesto el lanzamiento del asteroide "Geminis 12" para el 9 de noviembre.

Sus pilotos, James A. Lovell y Edwin Aldrin, partirán a las 15.23 Est. 98 minutos luego que un cohete Atlas-Agena sea lanzado desde una rampa vecina.

La misión de cuatro días de los astronautas incluye dos períodos de labor fuera del vehículo por parte de Aldrin.

## Mcnamara llegó en visita de 4 días a Saigón

SAIGON, 10 (AP) - El Secretario de Defensa de Estados Unidos, Robert S. McNamara, llegó aquí hoy para una visita de 4 días, e inmediatamente inició una investigación de las necesidades norteamericanas en hombres, dinero y material para la guerra en Vietnam.

En breve declaración en el aeropuerto dijo que consideraba su visita oportuna porque aproximadamente han pasado 12 meses desde su última estancia aquí, y en ese período se ha duplicado el poderío norteamericano en Vietnam.

Preguntado si los Estados Unidos ocuparán la zona desmilitarizada con tropas terrestres, contestó que no, nuestro objetivo permanece igual. Es, indicó, capacitar al Gobierno sudvietnamita para proceder sin miedo a las presiones del norte.

"No tratamos de destruir el régimen comunista de Vietnam del Norte" agregó.

# Inglaterra insiste en llevar cuestión de Gibraltar a la Corte Internacional

LONDRES, 10 (AP) - España consideraba hoy una propuesta británica que consiste en que los asientos legales de la disputa sobre Gibraltar sean referidos al Tribunal Internacional de Justicia.

El hecho se produjo después de acerbadas discusiones entre funcionarios de los dos países sobre el empeoramiento de la situación en torno al baluarte colonial que Gran Bretaña ha ocupado en los últimos 162 años.

Los británicos calificaron como "acción inamistosa" una declaración española de reducir la categoría del puesto fronterizo de la línea, enclavado entre Gibraltar y el territorio español, a partir del 25 de octubre.

Los españoles respondieron a la declaración de que los británicos están cometiendo una agresión, al mantener sus derechos de soberanía sobre una faja de territorio entre Gibraltar y el territorio español.

Al término de la jornada, durante la cual el Embajador español Marques de Santa Cruz asistió a tres distintas reuniones con diplomáticos británicos, inclusive una entrevista con George Thomson, alto funcionario con rango de Ministro de la oficina del exterior, una declaración conjunta hispano-británica dice en parte:

"...La delegación británica formuló una declaración en el curso de la cual se presentó una propuesta sobre la propuesta británica... Ambas partes convinieron en reunirse nuevamente mañana.

puta entre los dos gobiernos al Tribunal Internacional de Justicia.

"...La delegación española formuló una declaración que comprendió algunos comentarios preliminares sobre la propuesta británica... Ambas partes convinieron en reunirse nuevamente mañana.

### INGENIEROS

EMPRESA PRIVADA REQUIERE LOS SERVICIOS DE:

- 2 INGENIEROS CIVILES
- 2 INGENIEROS MECANICOS

EDAD LIMITE: 35 AÑOS

ENVIAR CURRICULUM VITAE (ABSOLUTA RESERVA) Y PRETENSIONES A:

CASILLA 1605, LA PAZ

### ASOCIACION DEPTAL. DE CONTADORES DE LA PAZ

El Directorio de la Asociación invita a los Colegas Contadores, a la Sesión de Homenaje y Cóctel, que recordando el 20o Aniversario de Fundación se efectuará en la Sede Social, el día 14 del mes en curso, a horas 18 y 30.

La Paz, Octubre de 1966.

EL DIRECTORIO



### MAYOR RENDIMIENTO EN CUALQUIER CLASE DE TRABAJO

3/4 DE TONELADA - 170 HP DE LUJO - ENTREGA INMEDIATA

**COBANA**



### ORIGINAL

ALEACIONES PARA SOLDAR

## EUTECTIC

A Baja Temperatura

### Aplicaciones:

- \* BLOQUES DE MOTORES
- \* CULATAS
- \* CAMPANAS DE CAJAS DE CAMBIO
- \* CARTERS PARA ACEITE ETC.

### La aplicación de EUTECTIC

**EUTECTRODE 210I DC**

CAMPEON DE LOS ELECTRODOS PARA ALUMINIO.

ESPECIAL PARA TRABAJOS DE PRODUCCION O REPARACION SOBRE ALUMINIO LAMINADO O COLADO.

**HANSA LTDA.** SECC. TECNICA TEL. 12836-25219 23661



## En Quime La Prefectura ofreció ejecutar diversas obras en provincias

Una serie de obras públicas ofreció ejecutar el Prefecto, Cnl. Roberto Pabón durante su reciente gira por más de quince poblaciones provinciales de este departamento, atendiendo pedidos formulados por vecinos y campesinos que le hicieron conocer sus necesidades.

Entre las obras que serán ejecutadas de inmediato y de acuerdo con las disponibilidades de la Prefectura, se cuentan la remodelación del histórico templo de Si-casica, captación de agua potable en Lahuachaca, construcción de escuela y servicio de agua en Tabla-chaca, conclusión de un mausoleo, remodelación de la escuela "Teo-domiro Urquola" y reparación del colegio "María Inmaculada" de Quime; instalación de una planta eléctrica en Licoma de la provincia Inquisivi, que cubriría las necesidades de Suri, Huaritolo, Ca-juta y Circuata de la misma provincia.

Para esta última obra, la Prefec-tura contribuirá con un aporte inicial de 20,000 pesos bolivianos. Los pobladores de esta región coo-perarán con materiales y mano de obra.

En cuanto al pedido de Migullas, La Plazuela y otras poblaciones de las provincias Sud Yungas e Inquisivi, el Prefecto ofreció ejecu-tar las obras más primordiales, de acuerdo con las disponibilida-des de recursos económicos. Para esto, pidió la colaboración de los vecinos, con cuyo esfuerzo podrán cristalizarse muchas obras des-cuidadas tanto tiempo.

## DIRECTIVAS EN EL INTERIOR

ORURO, 7 (PRESENCIA).- Re-cientemente, fue posesionado el Sindicato de Trabajadores Ferro-viarios de Uyuni; Secretario Ge-neral, Pedro Calisaya; Relaciones, Armando Ortiz; Conflictos, Hipó-lito Yucra; Hacienda, Remigio Gamboa; Actas, Víctor M. Pérez; Cultura, Lucio Ramírez; Control, Trifón Villalobos; Prensa y Pro-paganda, Néstor Aramayo; Depor-tes, Gerardo Calisaya; Coordina-ción Sindical, Walter Vargas.

Estuvo presente en la cere-monia de posesión, el Director Ge-neral de Mano de Obra del Minis-terio del Trabajo.

## LOS PETROLEROS DE SANTA CRUZ

La Directiva del Sindicato de Trabajadores Petroleros de San-ta Cruz está integrada en la si-guiente forma:

Secretario General, Sr. Bladi-mir Chávez Rivero; Secretario Re-laciones, Rolando Pinto Rosales; Secretario Conflictos, Humberto Torrejón; Secretario Hacienda, Fernando Vildozo; Secretario Vi-vienda, Ivo Canido V.; Secretario Actas y B. Social, Antonio Gon-zales V.; Secretario Deportes, Hugo Córdova; Secretario Prensa y Pro-paganda, Sergio Vaca Z.



El Prefecto, Cnl. Roberto Pabón, se dirige a los poblado-res de Lahuachaca, provincia Aroma, ofreciéndoles la construcción de un servicio de agua potable. Pidió la co-laboración de los vecinos a fin de que la obra pueda rea-lizarse en breve.

## ATENCION INTERIOR MINUTAS APROBADAS EN DIPUTADOS

En la última sesión de la Cámara de Di-putados, fueron aprobadas las siguientes minutas de comunicación que se remiten luego a conocimiento del Poder Ejecutivo. La presentada por los representantes nacionales Walter Garrón, Jorge del Vil-lar, Daniel Delgado y Alberto Cabezas, que dice: "La Honorable Cámara de Di-putados, veía con enorme satisfacción que el Poder Ejecutivo trate de conseguir la reanudación del tránsito aéreo comercial a la ciudad de Potosí, por lo menos dos veces a la semana, y exigir a la Direc-ción de Aeronáutica Civil y LAB, reha-biliten la pista y sus accesos; o en su defecto pase a la dependencia de las Fuerzas Aéreas de la Nación, para que por intermedio de sus transportes aélicos el co-mercio en general y fomento el turismo en Bolivia, especialmente en aquella ciu-dad de grandes tradiciones históricas".

## SANIDAD EN PANDO

La presentada por el Diputado Nacional Ricardo Shimokawa Neira que dice: "Di-gase al Poder Ejecutivo que la H. Cámara de Diputados estima de urgente necesidad que el Ministerio de Salud Pública desa-rrolle un programa de sanidad en el de-partamento Pando para lo que recomien-da la realización de las siguientes obras de urgencia:

- 1.- Construcción e instalación de pos-tas sanitarias en las capitales de pro-vincias y principales poblaciones del de-partamento.
- 2.- Dotación de dos lanchas hospitala-rias provistas del personal y equipos nece-sarios para la atención sanitaria de las poblaciones ribereñas de los ríos del de-partamento, con base en: a) Puerto Rico; para la atención de las poblaciones situa-das en las márgenes de los ríos Tabu-manu, Manuripe y Orón. b) Riberalta; para la atención de los pobladores de las

## Beni

## Desde San Borja solicitan al Gobierno extender camino Sapecho-Puerto Salinas

Fernando Menacho Cuéllar, Al-calde Municipal y el Cap. Rubén Talavera Roca, Director cantonal de la Guardia de Seguridad Públi-ca, han enviado una nota al Pre-sidente de la República, en la que expresan:

"Tenemos conocimiento que ac-tualmente se efectúa el estudio del camino "Sapecho-Puerto Salinas" y que en esta curva hay una apro-ximación que se podría aprovechar para hacer un ramal de camino

márgenes de los ríos Madre de Dios y Be-ni.

3.- Para el cumplimiento de este plan sanitario y de salud se debe fijar para la próxima gestión las partidas necesarias en el Presupuesto Nacional, estimados que sean los costos por el Ministerio de Sa-lud Pública.

## MINUTAS APROBADAS EN EL SENADO

CONSTRUCCION DE DEFENSIVOS EN EL RIO CHAPARE.- Los HH. Guillermo Tineo y Ricardo Anaya presentaron la si-guiente Minuta de Comunicación:

"Dígame al Poder Ejecutivo que el H. Senado Nacional estima de urgencia que el Servicio Nacional de Caminos cons-truya defensivos o realice las obras nece-sarias para evitar desborde del río Chapa-re y la consiguiente interrupción del ca-mino Villa Tunari Todosantos.

"Se hace constar que el Servicio Na-cional de Caminos con la debida oportu-nidad se dedica a la realización de estas obras, se conseguirá mantener las comuni-caciones entre los Departamentos de Co-chabamba y el Beni, pero si no se atiende de inmediato la ejecución de tales defen-sivos, se ocasionará un grave daño a la Eco-nomía Nacional y muy particularmente a los Departamentos de Cochabamba y Beni, re-cayendo la responsabilidad sobre dicho Servicio.

## UN MILLON DE PESOS BOLIVIANOS PA-RA EL HOSPITAL BUSCH DE TRINIDAD

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

De los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Gul-lermo Tineo por el cual se destina la su-ma de un millón de pesos bolivianos en el presupuesto de 1967 del Ministerio de Sa-lud Pública para la realización de los traba-jos en el mencionado nosocomio.

## Subvención de la Prefectura a un colegio

ORURO, 10 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento, Corone-l Pedro C. Gaya, continuando con su labor de cooperación a la reeducación urbana y rural, con-cedió una subvención de 9,933 pe-sos bolivianos, al colegio secundá-rio de Toledo, provincia Saucari. Con esta suma, se procederá a la ampliación del local del menciona-do establecimiento, donde reciben instrucción media, numerosos es-tudiantes hijos de campesinos, pro-venientes de varias provincias del Departamento de Oruro.

## Potosí Deploran complicidad del Juez de Uncía con "ladrones de minerales"

Llallagua, 10 (PRESENCIA).- Cerca de una veintena de resca-tadores de minerales en la Pro-vincia Bustillo del Departamento de Potosí, perjudican la produc-ción de la Empresa Minera Cata-vi y se fomenta el juqueco. Los tra-ficantes tienen registradas minas que no están en explotación y la simple figuración de las mismas es para entregar minerales com-prados a los "jucos" a nombre de las supuestas empresas. Las au-toridades del Trabajo, con asiento en Llallagua, han pasado los casos ante el Juez de Uncía, quien, al pa-recer y según los denunciantes, trabaja en complicidad con los res-catadores. Hasta el presente no se conoce ningún fallo sobre estos juicios y además se acusa de in-competente al Juez de Uncía por paralizarse y retardar los juicios que tiene en su despacho.

ALZA DE PRECIOS  
EN DISTRITOS MINEROS  
La falta de artículos de primera necesidad en las pulperías de las minas, determinó la reunión de las esposas de los trabajadores mine-ros, en el local de la pulpería de Siglo XX. Las madres mineras re-claman porque no se les despacha cupos de acuerdo al número de pa-rientes en especial en el caso de la carne y las papas. Actualmente la pulpería de la Empresa despacha un kilo de carne día por medio. Las madres mineras piden la discusión de este tipo de distribución de ac-cuerdo al número de personas de cada familia e igual medida sugie-ren para la distribución de los o-tros artículos. Por otro lado las esposas de los trabajadores mine-ros de Siglo XX pidieron la reno-vación del directorio de las "Amas de Casa", que tiene inspiración co-munista y representa a las mu-je-res mineras. Se ha pedido el cam-bio del nombre y se pide que su objetivo sea únicamente cumplir una labor social en provecho de la mujer minera.

Mientras tanto en la Empresa Minera Catavi ha trascendido que frente al problema de la carne, el incumplimiento de las empresas encargadas de su aprovisionamien-to dará lugar a rescindir contra-tos. Los contratistas carniceros manifestaron por su parte que de-bido al mal tiempo reinante en el oriente, no se pueden realizar vus-tros normales con carne a las mi-nas.

## ORURO EN GIRA DE INSPECCION EJECUTIVOS DE LA EMPRESA NACIONAL DE FF.CC.

Oruro 10 (PRESENCIA).- Esta ma-ñana, llegaron a Oruro dos de las autoridades máximas de la Em-presa Nacional de Ferrocarriles, Co-ronel Sigfrido Montero, Presidente del Directorio de esa entidad, y el ingeniero Gustavo Méndez, gerente general de la empresa.

Informaron a la prensa, que con la visita a Oruro, inician una gira de inspección que abarcará varios distritos ferroviarios del país, "para enterarse de las condiciones en que operan las oficinas y cono-cer de primera mano, las necesi-dades que confrontan, al igual que las de los trabajadores".

Pocos minutos después de su arribo, se dirigieron a la Estación Norte, donde se encuentran los ta-lleres de la empresa y otras re-particiones como tracción y alma-cenes.

Posteriormente visitaron las de-pendencias del Hospital Ferrovia-rio y después se trasladaron a las oficinas de la Estación Central, don-de conversaron con los jefes de sección y con los trabajadores.

El Cnl. Sigfrido Montero, des-pués de esta rápida inspección, se-ñaló que se encontraba satisfecho y que, como siempre, consideraba que los trabajadores ferroviarios, "son gente técnica que se ha supe-rado mucho; gente capaz que no so-lamente está en condiciones de se-

guir manteniendo el funcionamien-to de los ferrocarriles, sino de la-vantarlo. Ahora que he visitado las maestranzas y las oficinas de O-ro, me doy cuenta, una vez más, de que la gente ferroviaria, es gente netamente técnica y que, con la ayu-da de ellos, vamos a sacar adelan-te a la empresa nacional de ferro-carriles".

Posteriormente, los ferrovia-rios, por intermedio de su Secre-tario General, Julio Sagárnaga, pre-sentaron algunas peticiones, entre ellas la dotación de drogas y el me-joramiento de la atención médica; dotación de viático nocturno para los trabajadores de sección norte y camareros.

Los dirigentes sindicales, soli-citaron permiso al ingeniero Méndez, para viajar a La Paz y dis-cutir allí con los representantes de CONAVI, a fin de lograr la modifi-cación de los planes para la cons-trucción de viviendas para los fe-roviarios. Consideran que de edi-ficarse esas viviendas, no estaría adecuada a las necesidades de ellos, por el reducido espacio que tienen.

La autorización les fue concedi-da y la comisión viajará posibili-mente el próximo lunes.

Ambos representantes de la En-presa Nacional de Ferrocarriles, continuaron viaje hacia el sud.

## COCHABAMBA

## Gral. Barrientos visitará Vacas

Cochabamba, 10 (PRESENCIA).- El General René Barrientos Ortu-ño, Presidente de la República, comprometió su asistencia para el 29 del presente, a los festejos de la Normal Rural Ismael Montes de la localidad de Vacas, Pu-nata. Esta escuela celebrará sus Bodas de Oro y fue la primera en fundarse en Cochabamba.

## ANIVERSARIO DE ADELA ZAMU-DIO

Ayer se celebró el aniversario de nacimiento de la poetisa Ade-la Zamudio, con este motivo la Jefatura del Distrito Escolar ha instruido a los establecimientos escolares del ciclo secundario, concentrarse al pie del Monumento de Adela Zamudio, el mismo que se halla situado al final de la aveni-da Ballivián.

## ACTUACION PARA MAÑANA

Aproximadamente unos 15 mil estudiantes de establecimientos fiscales y particulares se presen-tarán mañana 12 de Octubre en el Estado Félix Capriles. La actua-ción que se realizará en horas de la mañana, contempla la demo-stración anual de gimnasia y dan-zas.

## CONFERENCIA EN LA UMSS

Se ha inaugurado en esta ciudad la conferencia interna de los es-tudiantes de la Universidad Mayor de San Simón, con el fin de ayu-dar a la solución de la crisis im-perante entre los catedráticos y dirigentes y universitarios. El con-flicto surgió cuando los profesores pidieron disminuir el co-gobierno de los alumnos de la UMSS. La di-rectiva de la Conferencia está inte-grada por los Universitarios; Pre-sidente, Alfonso Ferrufino; Primer Vice, Alfredo Arnéz, Segundo Vi-ce, Orlando Taja; Secretario Ge-neral Carlos Navarro y segundo secretario Osvaldo Urquidí.

## CLUB SOCIAL "TARIJA"

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA ADMINISTRACION DE SU SEDE

El Directorio del Club Social "Tarija", convoca a propuestas para la administración de su sede social, las mismas que deberán ser presentadas hasta el día 26 del corriente a hrs. 16.-, en la Secretaría de la Institución, donde puede recabarse el pliego de especificaciones. Dirección: Club Social "Tarija", Cajón postal 52; Heladería Splendid, Nicolás Acosta 420.

EL DIRECTORIO

## Comunicado del Ministerio de Agricultura

### VENTA DE PAPAS A \$b. 25 LA ARROBA

El Ministerio de Agricultura está firmemente decidido a dar solución al pro-blema de la escasez de papas en los mercados de La Paz, transportando dicho pro-ducto, inclusive desde Tarija, para lograr su abaratamiento.

Comisiones de funcionarios del Ministerio de Agricultura han sido enviados a los centros de producción de papas para su recolección y traslado a La Paz, para ser vendidas directamente al consumidor al precio de \$b. 25 la arroba.

Una primera partida de papas fue transportada desde Capinota y está siendo distribuida al público, al precio mencionado, en las proximidades de la posta mu-nicipal, frente al mercado Camacho. Las amas de casa interesadas en la adquisi-ción de dicho producto, deberán recabar una ficha en la planta baja del edificio del Ministerio de Agricultura, Avenida Camacho No. 1471. Posteriormente, la venta de papas se efectuará en otros mercados de la ciudad.

La noticia sobre la importación de papas, ha dado como resultado la aparición de este producto, que estaba siendo ocultado por los especuladores, en todos los mercados de la ciudad.

Para evitar la especulación con dicho artículo, el Ministerio de Agricultura reitera su firme determinación de combatirla por todos los medios legales a su al-cance. Para ello pide máxima cooperación de la ciudadanía en defensa de sus inte-reses.

La Paz, 10 de octubre de 1966  
Dep. de Relaciones Públicas.



El cansancio, el decaimiento y la fatiga mental son los síntomas con que la naturaleza nos avisa que nuestro potencial normal ha dismi-nuido. CEREGEN ayuda al orga-nismo a reaccionar. Su médico po-drá explicarle que CEREGEN con-tiene fosfatos, sales minerales y estimulantes que contribuyen a reponer las energías perdidas.

**CEREGEN**

LE HARA SENTIRSE BIEN

## ENTREGA INMEDIATA

- Sulfuro de Sodio
- Bisulfito de Sodio
- Sulfato de Cobre
- Tiza Molida
- Asfalto
- Alquitrán
- Xantato
- Carburo de Calcio
- Aceite de Pino

## Precios muy convenientes

**F.D.LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A.**

Casilla 947 - La Paz - Yacacha 587



# PRESENCIA

## LA POLITICA HOY

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Martes 11 de Octubre de 1966.

### Utilización de puertos peruanos

De la cooperación entre Perú y Bolivia pueden recogerse muchos beneficios para provecho de ambas partes. Esa cooperación puede ejercitarse en varios aspectos; entre ellos, uno de los más urgentes es el de nuestra comunicación con países de ultramar, más concretamente, el de la creciente utilización de puertos peruanos para nuestro comercio de importación y de exportación.

Las dificultades mayores para ese incremento de nuestro comercio a través del Perú son dos: 1) La carencia de puertos que estén en condiciones de reemplazar a otros que hoy usamos y, 2) las inadecuadas vías de comunicación entre esos puertos y nuestros principales centros.

Sin embargo, ambos aspectos pueden ser salvados mediante una acción común, sobre todo ahora en que los organismos internacionales parecen estar particularmente interesados en financiar proyectos en que exista un principio de integración internacional. El perfeccionamiento del ferrocarril que nos une con el sur del Perú y la construcción de la carretera de primera categoría que permitirá llevar nuestros productos hasta el Pacífico son dos pasos que hay que dar dentro del menor plazo posible.

Consideramos que la solución no ha de ser difícil de hallar en lo económico. En cuanto a los aspectos relativos a la amistad de nuestros dos países, ellos hay que darlos por supuestos. Hay un creciente acercamiento entre Perú y Bolivia, según lo demuestra la visita del Comandante de la Marina peruana, que no se halla entre nosotros sino para recordar antiguos lazos que unen a las dos naciones y para estrecharlos dentro de celebraciones referentes a momentos en que ambas estuvieron estrechamente vinculadas. Ese creciente acercamiento ha de tener dentro de pocos días una confirmación más, durante la entrevista que tendrán los Presidentes de Perú y Bolivia.

### Libertad de Transporte

Durante mucho tiempo se ha censurado el que grupos de propietarios de vehículos de carga y transporte de pasajeros se hayan puesto por encima de las regulaciones legales del país. Esos actos no quedan atenuados sino agravados por el hecho de que tales propietarios cuentan con el apoyo de ciertos grupos de chóferes.

Los monopolios resultantes de esta manera de obrar van siendo debilitados en las ciudades principales. Pero parece que continúan teniendo plena vigencia en lo que toca al transporte de carga entre distintos departamentos. Los abusos han llegado recientemente al colmo cuando quienes se dedican en Cochabamba a realizar transporte interdepartamental han prohibido motu proprio la circulación de camiones de empresarios de La Paz que trafican carga desde Santa Cruz. Lo peor es que, según se ha denunciado en nuestra ciudad, las autoridades mismas han apoyado esa actitud pese a ser claramente contraria a disposiciones vigentes.

La libertad de trabajo y la de transporte han sido melladas, pese a estar garantizadas por la propia Constitución Política del Estado. El asunto es tanto más peligroso si, con medidas de hecho de este tipo, puede alentarse el regionalismo creando dificultades para el comercio entre los distintos departamentos ya que los abusos que se cometen en una zona serán respondidos con otros similares por quienes se consideren perjudicados, hasta llegar a una guerra de tarifas y de carreteras.

Las autoridades se hallan en la obligación de poner coto a esta libertad y de hacer respetar la libertad de comercio y de transporte en todo el país, sin restricciones de ninguna especie fuera de las que estén contenidas en leyes y reglamentos.

### LA CARTA DEL DIA

#### ¿Cristianismo o Comunismo?

A los cristianos:  
Mientras un grupo de obispos de toda América Latina estudia en una reunión especial los problemas del subdesarrollo y las posibilidades de la integración de nuestros países, un obispo brasileño, Monsenor Cámara, ha dicho en París una serie de cosas importantes e interesantes.

Esa reunión de obispos y esa declaración de un obispo van al mismo lugar y tienen que ser comentadas.

Dice el obispo Cámara que con frecuencia se llama comunismo a lo que verdaderamente es cristianismo. Y se refiere a la justicia social. A la situación subhumana en que viven millones de latinoamericanos. A la necesidad de que sea el cristianismo el que haga "lo imposible" por ayudar a esa gente a vivir en un nivel humano. El obispo fue acusado de ser "rojo" por emprender una lucha titánica contra las condiciones indignas de sus gentes en el nordeste brasileño.

Tenemos la obligación humana y cristiana de ayudar a nuestros hermanos, dijo Cámara, porque lo contrario sería importante afirmación: una injuria al Creador.

El obispo está tocando el fondo del problema. Tanto y por tanto largo tiempo hemos hecho un cristianismo burgués y comodón, que el mero hecho de enfrentar los problemas cruciales de nuestro mundo con auténtico espíritu cristiano, parece comunismo. Y ya es verdad que el comunismo, en sus ansias de justicia, no hizo sino tomar verdades cristianas abandonadas por los cristianos.

Creo que es importante esta lección mientras a nuestro alrededor, para usar frases de Cámara, hay gente que vegeta, que lleva una vida más parecida a la de una planta que a la condición humana porque ni su vivienda merece ese nombre ni su ropa es ropa ni sus sueldos son paga por un trabajo realizado por un ser humano y sus carencias de educación, de oportunidades y de futuro, son desgarradoras, gracias a un orden social que es lo opuesto del orden y a un mecanicismo impuesto que apenas deja respirar.

Esta conciencia cristiana que quiere surgir y dar un nuevo sentido y una nueva orientación al cristianismo de facha y de rutinas exteriores, tiene una extraordinaria vigencia con el estudio que realizan los obispos reunidos en la Argentina: lucha por el desarrollo, lucha cristiana por la integración latinoamericana. Todo eso me parece más importante y más cristiano que una serie de prácticas vacías y de costumbres tradicionales que se quedaron sin contenido y que por inercia siguen tipificando al cristianismo. Y que muchas veces no sirven sino para tapar posiciones anticristianas en lo social, en lo económico, en lo verdaderamente importante del cristianismo que es el amor a los demás.

Los saluda,

XAVIER

El Ministro de Defensa presentó su renuncia, descontento por la campaña de desprestigio que, dice, se ha desatado contra las Fuerzas Armadas en algunos sectores del Parlamento. Enumera lo realizado por la Junta Militar, afirma que ella merece el reconocimiento del pueblo y termina renunciando al Gabinete.

Al margen de la consideración de si esa renuncia era o no aceptada, anoche se planteaba el problema en términos claros: campaña de desprestigio contra las Fuerzas Armadas, propositamente no la hay. Se han hecho algunas críticas y ciertos asuntos importantes -mina Matilde por ejemplo- no logran aprobación congresal todavía.

El representante de las Fuerzas Armadas en el gabinete renuncia en forma inesperada, posiblemente para demostrar el descontento de toda la Institución armada por hechos que no se circunscriben solamente al Parlamento. El Ejecutivo crítico, hace poco, "el exceso de gastos" en que había incurrido la Junta, poniendo en déficit el actual presupuesto.

Pero como la renuncia del Gral. Suárez no se produjo entonces sino ahora, deja lugar a una serie de preguntas en la opinión pública. ¿Quizá hay otros hechos no conocidos que están distanciendo a las Fuerzas Armadas del actual gobierno? ¿Tal vez hay poco entusiasmo por dar continuidad a ciertas realizaciones importantes de la Junta? ¿O las FF.AA. no quieren comprometerse con algunos actos del presente gobierno? En fin, se podría seguir la lista de interrogantes. Y se llega a una conclusión definitiva: lo oportuno y lo prudente es clarificar la situación. De lo contrario algunas de estas preguntas u otras que se hacen la gente, quedarán flotando en el aire pudiendo muy bien ser totalmente alejadas de la verdad muchas de ellas. La aclaración de los antecedentes de la renuncia del Ministro Suárez será, pues, muy beneficiosa. Para las Fuerzas Armadas y para el gobierno. Detrás de lo que él llama "campaña" contra las FF.AA., tiene que haber otras cosas adicionales que no están dichas en la carta de renuncia.

Mientras tanto, el General O'vando da la impresión contraria: no hay problema alguno entre gobierno y FF.AA. Justamente en estos días ha vuelto a hacer noticia, aparece en actos oficiales, visita Palacio, hace declaraciones, muestra optimismo y deja la idea de que existe continuidad y cordialidad. Este hecho hace más importante la aclaración completa que estoy pidiendo sobre los antecedentes de la renuncia del Ministro de Defensa, la cual no incluía la palabra "irrevocable" como muchas veces se hace. Ello daba lugar a una confirmación en su cargo de parte del Presidente.

### POLITICUS.

#### El camino Guayaramerín Riberalta

Por René Hecker S.

(Conclusión)

En los últimos años esta producción giró alrededor de las 1,300 toneladas anuales. Ahora bien: suponiendo que la fábrica comprara solamente unos 1,000 toneladas anuales, de inmediato se presentaría para ella el problema del transporte a Cochabamba.

De antemano dejamos a un lado al transporte aéreo actual por su alto costo de operaciones y su deficiente capacidad de transporte. Como única vía de transporte razonable -tanto por su duración como por su costo- queda: Riberalta-Guayaramerín (Camino) - Todos Santos (embarcaciones fluviales) - Cochabamba (Camino). Y reiteramos una vez más que un 80% de la producción gumífera de Pando salía por Riberalta.

Fuera de los transportes de goma al interior se ofrece esta ruta también para despachos al exterior tanto de goma como también de almendra pelada y en cáscaras. De Cochabamba se haría el redespacho por Ferrocarril hasta el puerto de Arica o como alternativa -hasta Matarani/Mollendo (Perú), El Noroeste tendría así una segunda vía para sus exportaciones a Ultramar, esta vez hacia el Pacífico. Creemos que este nuevo trayecto ha de ser más conveniente para el exportador (pandino que el largo viaje) por el Amazonas hasta Belem del Pará, a donde la carga muchas veces recién llega después de 3 a 5 meses de dificultosa navegación. Además el clima altamente tropical influye en forma muy desfavorable sobre los despachos de almendras peladas y en cáscaras que son productos delicados. Estos mismos llegan frecuentemente en estado calamitoso a manos de los compradores. En cambio en el clima seco y templado del interior, la almendra se conserva

(Pasa a la página 10)

## Ecumenismo: vocación de las nuevas generaciones

Por Jaime Ponce G.

En el mundo de hoy dentro de una perspectiva ecuménica.

En verdad la preocupación ecuménica fue el tema dominante de la Asamblea. El ecumenismo que hoy en día aparece a los ojos de toda persona clarividente como una necesidad vital, que se manifiesta a través de los signos y los gestos con que las Iglesias cristianas desean preparar el retorno a la unidad perdida durante varios siglos. Este ecumenismo que sin ser vano, haciendo progresos reales y aparentes no marca aún sin embargo profundamente nuestro siglo ni permite constatar avances espectaculares.

### CARTAS DE LECTORES

#### Abusos de colectivos N° 2

Señor Director:

Ahora que se piensa en poner remedio a muchos abusos que se cometen por colectivos, deseamos pasar una denuncia a las autoridades del Servicio de Tránsito.

Vivimos en el barrio de Sopocachi y, como muchos de los habitantes de esa zona, no tenemos ni automóviles propios ni posibilidad de ocupar taxis: usamos colectivos de la línea N° 2. Pero éstos han tomado una costumbre que constituye un abuso increíble.

Muchos colectivos, cuando llegan a la Plaza España, no siguen su ruta, sino que fuerzan hacia la bomba de gasolina. Allí es que los pasajeros protestan. El retraso es de tres a cinco minutos si no hay cola de automóviles; si la hay, allí nos quedamos plantados alrededor de diez minutos. Si nos faltan cinco cuadras para llegar a nuestro destino, lo mejor es que nos bajemos y sigamos a pie.

Lo peor es que generalmente hay un oficial de Tránsito de servicio en la misma Plaza, pero nunca hace nada sobre esta irregularidad.

¿Podemos esperar que se nos escuche y lograr que los colectivos carguen gasolina cuando no se hallan en servicio?

Firman varias personas que se autocalifican de "sufridos pasajeros de la Línea 2".

## Agricultura y alimentación

Por José R. Castro

a continuación una serie de medidas para aumentar la producción agropecuaria con el fin de llenar las necesidades de una región que contempla el más acelerado índice de crecimiento en el mundo.

El funcionario norteamericano declaró que debe darse al cultivo de la tierra la prioridad necesaria a fin de que América Latina pueda alimentar eficientemente su población y preñido además, que si las reformas de los arcaicos sistemas de cultivo eran llevadas a la práctica, esta región del globo podría asumir el liderazgo de una campaña de ámbito mundial contra la angustiosa falta de alimentos que abate a la humanidad en el presente.

En un programa de cuatro puntos, se acordó instar a los países latinoamericanos para que fortalecan y den mayor categoría a las instituciones que atienden las necesidades agrícolas, se mejoren los programas que afectan la productividad y la distribución de alimentos, se dé acceso a la población rural a los mercados nacionales y se condicione la producción a las necesidades del mercado, especialmente para afrontar los déficits alimenticios del presente y los que se vaticinan para el porvenir.

Se declaró que deben mejorarse considerablemente los sistemas y los medios de comercialización a fin de reducir los costos y disminuir la cantidad de desperdicios que se observa en el traslado de

los alimentos del campo al consumidor.

Desde hace varios años, el Banco Interamericano se viene preocupando por estos problemas a nivel regional. Ello quedó demostrado en las jornadas de financiamiento agrícola realizadas hace más de dos años en la ciudad chilena de Viña del Mar, con participación de la oficina regional de la FAO que ofreció el valioso aporte de sus conocimientos y experiencias. En aquellas reuniones quedó sentado el principio de que para acelerar la producción de las tierras latinoamericanas, con vista a llenar las más urgentes necesidades de la población, se impone la mecanización de la agricultura, el uso de fertilizantes y semillas certificadas, el mejoramiento de los sistemas de financiación y la reforma de los viejos sistemas de tenencia y disfrute de las tierras de cultivo. Estos son principios fundamentales del desarrollo agrícola. Otros de índole secundaria que pueden considerarse complementarios de los anteriores, fueron tratados en la conferencia de Miami.

La FAO ha expresado, en relación con la América Latina, que

(Pasa a la página 8)

Esta impaciencia pudimos sentir en el intercambio y el contacto con decenas de jóvenes de varios países. Las palabras del Prior de Talzé encontraron una gran audiencia en los asistentes que fue aún más marcada el domingo siguiente, cuando en la misma Iglesia de la Reconciliación se celebraron una Eucaristía protestante y una Misa católica, al término de las cuales primaba la opinión que los cristianos sufrían de no poder recibir todos conjuntamente la Eucaristía.

Pero esta constatación hablaba por sí misma de la necesidad para cada cristiano de profundizar su fe y de practicar una intensa vida eucarística que permita la unión en Cristo. Ella podrá sobre todo convertir a los hombres en seres más capaces de promover la unidad entre los bautizados, "hacer más íntima y fácil la fraternidad mutua" como afirma el Concilio.

Queda que, en el plan puramente humano, los cristianos son responsables del progreso del ecumenismo y que cada cual al asumir una actitud frente a él puede apurar las reflexiones teológicas y estimular los encuentros y contactos entre cristianos separados, en un clima de reconciliación y perdón, sobre todo a nivel de las autoridades eclesásticas.

Los encuentros ecuménicos que se realizan en Europa y que comienzan en otros continentes pueden revelar a los ojos de las autoridades eclesásticas el valor de una sincera búsqueda de la unidad entre los cristianos. Así, la unidad de hecho, los gestos ecuménicos pueden tejer una realidad sociológica frente a la cual los responsables de las Iglesias, tomando conciencia de ella, apresuren sus contactos y encuentros para marcar su voluntad ecuménica.

Así, como lo expresaba el Prior de Talzé en diálogo con el Cardenal Bea: "La unidad se constatará... en ese momento las Iglesias que tendrán el coraje modificarán las situaciones jurídicas... estamos a la espera de una nueva Pascua". Visión profética de este momento protestante? No podemos asegurarlo pero tampoco podemos ignorar que posee una perspectiva atrayente de futuro y una visión dinámica del ecumenismo, inspirada por su sincera vocación de unidad entre los bautizados.

El encuentro internacional de jóvenes en Talzé -el primero en su género- tiene en este sentido el valor de un símbolo cuyos ecos debieran sentirse en todos los continentes. Por qué no pensar en América Latina, más concretamente en nuestra Bolivia, para preparar la reflexión y el diálogo ecuménicos?

Los cristianos en nuestro continente, no piensen solamente en los católicos, son portadores de una inmensa responsabilidad frente al drama del subdesarrollo. De su propia doctrina pueden proyectar los principios favorables al crecimiento, comunicar una ética susceptible de contribuir al esfuerzo de desarrollo y -lo que es más importante aún- comprometerse directamente en la construcción de una sociedad moderna, justa, y con igualdad de oportunidades para todos los hombres.

Ahora bien, este testimonio debe darse dentro de un espíritu de unidad en Cristo (no necesariamente de identificación institucional). Los cristianos no podemos conti-

(Pasa a la página 10)



### TRIDENTAZOS

#### EN CUEROS

por LUZBEL



### Día de la mujer

Hoy es el día de la mujer en este calendario de celebraciones que tenemos en nuestro país y en el cual quedan muy pocos sitios libres.

La mujer es lo más maravilloso que Dios pudo formar de un costillar, aunque debido a tal circunstancia, muchas mujeres viven de la costilla ajena.

La mujer es maravillosa de la cabeza a los pies. Cuando no tiene cabeza es más maravillosa todavía. Y cuando no tiene pies ni cabeza, no importa, sigue siendo maravillosa.

En la cabeza de la mujer están los cabellos, que en ella son muy importantes. Podremos tratar sin dificultad a un hombre que no los tenga, pero nunca a una mujer que carezca de ellos. La cabellera de la mujer es la más delicada y fragante selva por las cuales se interna el Tarzán de las ciudades.

En la cabeza de la mujer está la cara. En la cara los ojos, en los ojos las pestañas y en las pestañas el rimel. Ahora se han inventado unas sombras para los párpados para pintar ojeras, las de abajo indican desvelo y las de arriba indican despipe. La mujer es incongruente en el asunto de las cejas; primero se las depila sacándose los pellos uno por uno y diciendo una palabrota en cada pelo extirpado y después se pinta las cejas para que la gente no diga que le falta dos cosas.

Sigamos con la cara. Allí está la nariz en la generalidad de los casos. Una naricilla empolvada, que si es chata hace una fátita adorable y si no lo es hace una lorita encantadora. Una naricita que cuando se frunce hace tambalear al más bestia de los fieros. Una naricita que parece que no tuviera dentro esas cochinadas que tenemos los hombres.

Después viene la boca. Por lo general, lleva dientes parejos y brillantes que sólo se ven cuando los labios de terciopelo rojo se abren para sonreír o para carcajearse, que también las mujeres carcajean (Sr. linotipista: cuidado me haga desaparecer la segunda "c" de la última palabra). La boca de la mujer sirve para besar; la mujer besa a su novio, a su marido, a sus hijos, a su mamá, a su papá, a su abuelita y a su tía, y a etcétera.

Y pasamos al tronco y a las extremidades. ¿Cómo son el tronco y las extremidades de la mujer...? Lea el emocionante capítulo próximo de este artículo en esta misma fecha.

PAULOVICH



# HOY SE CELEBRA EL DIA DE LA MUJER BOLIVIANA

Con varias actuaciones preparadas por la Oficina de la Mujer del Ministerio de Trabajo, será celebrado hoy el Día de la Mujer Boliviana, en homenaje a doña Adela Zamudio.

Organizaciones femeninas de diferentes instituciones católicas participan del programa.

A las 11 de la mañana, en la plaza "Adela Zamudio" se realizará una misa a cargo del R.P. Guillermo Carroero.

Ayer en la Casa Social del Maestro, dictó una conferencia sobre la vida y obra de doña Adela Zamudio, la Directora de la Oficina de la Mujer, Paz Nery Nava.

Hoy al mediodía, en los salones del Club de la Paz, se realizará un almuerzo de camaradería con la participación de las organizaciones femeninas de la ciudad. En esa oportunidad, la señora del Ministro de Trabajo, Alicia Bilbao de Mendoza, entregará premios a las mejores empleadas de la administración pública y de las fábricas.

## FUNCIONARÁN DOS NUEVOS AEROPUERTOS

La Dirección Nacional de Aeronáutica Civil anunció que en breve tiempo entrarán en funcionamiento dos nuevos aeropuertos construidos en las localidades de Villa Aroma y Avicaya, departamentos de La Paz, y Oruro, respectivamente.

## EL MINISTRO...

(Viene de la página 1)

ser resuelto en el curso de las próximas semanas. Se está trabajando en ese asunto. Creo que es muy peligroso añadir, en el orden financiero, dejarse ganar por la impaciencia, que es mala consejera en el manejo de problemas tan importantes como son los financieros del país.

Puntualizó más adelante que la situación económica general es alentadora. Justificó eso dando a conocer que el Banco de América (estadounidense) anunció su deseo de instalar sucursales en Bolivia. Ese Banco sólo tiene sucursales en Argentina y Perú. Eso es considerado alentador, teniendo en cuenta que ese Banco hace inversiones sólo en "países que ofrecen más perspectivas a largo plazo".

## RENUNCIO EL MINISTRO...

(Viene de la página 1)

ron las negras etapas del odio. Bolivia presenta ahora el cuadro de una nación recuperada, como si hubiera ganado, en verdad, una inmensa batalla que acaso la creía perdida.

Y de este modo, el país está constitucionalizado y operan en él, con plena garantía de sus Fuerzas Armadas, los tres altos poderes del Estado: el Ejecutivo, constituido por la suma de representantes de varios partidos políticos; el Legislativo abocado a una función de honro y compromiso con el pueblo al que representa y el Judicial, conformado por hombres sanos y probos.

Pero ocurre, Excmo. señor, que hay sectores que no alcanzan a comprender tan grande y honroso beneficio en bien de la patria y actúan con prescindencia de toda consideración al país. Esta es una convalecencia que necesita del aporte y de la buena fe de todos los bolivianos. Y no de los primeros ejercicios demagógicos que desvirtúan toda acción sana y honorable.

## CRITICA A PAPLAMENTARIOS

En el parlamento "entidad institucional que debería cumplir con una promesa de estudiar una nueva Constitución" surgen voces discordantes y se emplea una conducta de coherción desahogada única y exclusivamente a desgastar a los representantes del Poder Ejecutivo y a obtener ecos baratos de politiquería menuda. Algunos representantes nacionales pareciera que no desean sino servir de inestabilidad a la exteriorización enfermiza de las llamadas "barras colegisladoras" cuya vigencia puede darse cuando se trata de organismos estatales minados por sentimientos tiránicos. Por lo menos así lo comprendí ese gran prócer que se llamó Tamayo, pero no para una gimnasia disolvente que sólo atina a descomponer la concurrencia de factores nobles en la solución de los problemas. Se ve en ellos un afán de desvalorización de la pasada conducta de la H. Junta Militar de Gobierno que puso buena fe y patriotismo en todos sus actos. La prueba de ello está en que el pueblo "siempre intuitivamente justo" premia la ejecutoria de la H. Junta Militar de Gobierno colocando en sus hombros al ex-Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia y dándole así

## Sólo el 16% de jóvenes de 12 a 19 años cursan estudios de secundaria

De 475,166 jóvenes en edad para cursar el ciclo secundario, sólo 78,380 son admitidos en los establecimientos educacionales del país, que debido al crecimiento escolar, son actualmente insuficientes. Estas cifras, fueron reveladas por el Director Nacional de Secundaria, Daniel Salamanca, en una conferencia de prensa, efectuada ayer, y en la que se explicó los alcances que tendrá una encuesta que, a partir de hoy, se realizará en colegios pilotos de esta ciudad con el objeto de conocer cuáles son los problemas y necesidades más importantes de la educación secundaria.

Las conclusiones a que llegó la encuesta servirán, junto a las emitidas por los otros distritos del país, para la realización del Seminario Nacional de Educación Secundaria que se llevará a cabo a fines de año.

## LA ENCUESTA

Los objetivos, fines, alcances, procedimientos y métodos de la encuesta o investigación de los problemas educativos de secundaria fueron expuestos detalladamente por el Director Nacional de Educación, Daniel Salamanca, por el Inspector Nacional de Secundaria, Abel Soria y por el Coordinador de Planeamiento Educativo, Alfredo Aguirre.

Se subrayó que la investigación se hará en base a cuatro capítulos

de importancia y que por primera vez serán utilizados como instrumentos: Ellos son el pedagógico, psicológico, sociológico y administrativo.

Anotaron que de esa manera las fallas que tiene la educación secundaria serán superadas y presentados programas y planes de acuerdo a las nuevas técnicas de la educación.

Los colegios pilotos donde se efectuará la encuesta, tanto particulares como fiscales son: Colegio Ayacucho, San Calixto, Sagrados Corazones, Hugo Dávila y Mariscal Braun y los liceos Adela Zamudio y Venezuela.

## LA EXPANSION

En un documento, Daniel Salamanca explica los antecedentes de la educación secundaria en América Latina, particularmente en Bolivia. Señala que se fundó en la tradición francesa y alemana, con una orientación académica dirigida a proporcionar la educación necesaria para ingresar a la Universidad, consiguientemente sólo para un grupo homogéneo.

Sin embargo, ya en el actual siglo, la matrícula de la educación secundaria ha experimentado un notable aumento, resultado de la enseñanza gratuita y obligatoria, así como el mejoramiento de las condiciones de vida en los diversos estratos sociales.

En los últimos años, tal fue el ritmo de crecimiento, que la matrícula se ha elevado al 100 por ciento, creando los problemas consiguientes de la falta de edificios, maestros y otros medios. Tal es el déficit alarmante, como indicamos al principio, que de 475,166 jóvenes de 12 a 19 años, edad para secundaria, sólo son atendidos 78,380, o sea que en el país sólo el 16 por ciento puede recibir esta educación.

De otro lado, señala los defectos, no sólo en los programas de enseñanza, sino en la preparación del profesor secundario, que a la fecha no ha experimentado modificaciones de consideración desde hace tiempo.

## NUEVO ENCARGADO DE NEGOCIOS DE HUNGRIA



Ayer visitó la Redacción de PRESENCIA el señor Jenő György, Encargado de Negocios a.i. de Hungría en Bolivia.

El señor György hizo sus estudios de Liceo en Budapest; allí obtuvo su título de Licenciado en Filosofía y Letras, dedicándose a la literatura y el periodismo, campos que no ha abandonado ahora que, como a su carrera, sigue la de diplomático.

El Sr. György hizo conocer sus propósitos de contribuir a que se estrechen los vínculos entre su patria y Bolivia y manifestó que considera que ese propósito será alcanzado en gran parte como derivación de la visita que el Sr. Luis Adolfo Siles, Vicepresidente de Bolivia, hará a Hungría dentro de poco.

Recordó también que su gobierno en su ánimo de normalizar sus relaciones con el Vaticano, ha suscrito un convenio que se halla en plena ejecución.

Durante su visita a nuestra redacción, el nuevo Encargado de Negocios de Hungría estuvo acompañado por el Dr. Vilmos Kopányi agregado a la Legación y que actuó de intérprete.

## FUE DENUNCIADO OTRO ATROPELLO

Hernán Siles Zuazo, denunció telefónicamente a PRESENCIA el atropello que sufrió otro militante de su partido. Esta vez se trata del campesino Fidel Requena Niza, quien le dirigió una carta redactada en los siguientes términos: "Pongo en su conocimiento que fui apesadado por el DIC el jueves pasado, habiéndome tenido preso sin comida ni cama hasta anoche, en que me subieron a Chacal-

taya donde me obligaron a tomar dos botellas de alcohol de 40 grados y me hicieron firmar varias hojas en blanco. Me amarraron de pies y manos y me golpearon todo el cuerpo. Aclaro que me han llevado a los extramuros y lugares desconocidos donde me torturaron".

El Dr. Siles Zuazo también manifestó que Fidel Requena se halla en la asistencia.

## LAS FUERZAS ARMADAS

No se puede olvidar, Excmo. señor, que las FF.AA., asimismo vuelven a tomar su conciencia institucional y se organizan para su única misión de salvaguarda de la nacionalidad y garantía de la expresión democrática del pueblo. Y cuando esas FF.AA. provocan un movimiento de gratitud hacia sus conductores, los demagogos a la sombra de una constitucionalización real y efectiva aprovechan las circunstancias y tratan de desmoronar prestigio y propósito de éstas. Hay Ministros de Estado que deben ahora emplear toda su atención y energía en servir de una especie de "ajusticiamiento" consuetudinario en el recinto camarlán, cuando con mejor propiedad ese parlamento podía abocarse decididamente a otorgar a la patria la Constitución que le ha propuesto y solicitado.

Todos estos factores, Excmo. señor, están tratando de ponerle un peligroso desmedro a la patriótica personalidad de las Fuerzas Armadas, lo cual no puede ni debe admitirse si se considera que en el curso de la Historia ha sentido viraje rotundo entre la significación brutal de métodos de fuerza y la imposición de un orden jurídico que ha sido sustentado también históricamente por ellas.

En nuestra institución militar solamente se guarda, con celo y vigor, un propósito constructivo, una decisión indeclinable de dar garantía al orden y al desarrollo económico. Y cuando todos estamos empeñados en esa tarea altamente noble y honesta, surgen las voces discordantes y se quiere devaluar a una institución en el preciso momento en que, en el campo internacional se atentan y amenazan contra la estabi-

## RENUNCIA

Por las razones expuestas, Excmo. señor, con la seguridad de haber cumplido con un deber de honestidad y justicia al salir por los fueros de mi Institución Armada y la J. Junta Militar de Gobierno que profundizó su patriotismo y sus desvelos por procurar los máximos fines al desarrollo de nuestra Patria y con el propósito de restituirla al seno de nuestras Fuerzas Armadas, para desde allí continuar trabajando por el orden, la seguridad y progreso de este país, tengo el sentimiento de presentar a usted la renuncia del cargo de Ministro de Defensa con que me ha confiado al iniciar el mandato constitucional de la República.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle, Excmo. Señor, las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

"EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO, RECUPERARLO ES UN DEBER". Fdo. Gral. Div. Hugo Suárez Guzmán, Ministro de Defensa Nacional.

## ARPILLERA DE YUTE

CELOFAN BLANCO

CELOFAN EN COLORES

PAPEL HIGIENICO

WALDORF

y "WESTMINSTER"

Servilletas de Papel.

Tohallas de Papel

GIBBERT Y CIA S.A.

Comercio 1270 - 1280

Casilla 195

La Paz

## LA NOTA HUMANA

## Las papas



El título podría corresponder a una nota botánica, pero no; se trata de una nota humana. No nos referimos en nada a las características de este tubérculo, que no interesan hoy.

Vamos a hablar del precio de las papas. De esta mano femenina que, en su pequeñez, contiene a nuevas papas que servirán hoy en la mañana para preparar el almuerzo, tal vez, para nueve personas. El precio de la papa alcanzó el sábado la altura de 40 mil Bs, la arroba lo cual es un drama para la gente pobre que es la mayoría de nuestro pueblo. Por eso, la papa se ha convertido en un problema esencial, más importante para el pueblo que el petróleo y el gas, que la mina Matilde y las interrelaciones de los diputados.

Si el gobierno no puede resolver el problema de las papas para el chairo —dicen las amas de casa— ¿cómo podrá resolver otros problemas que son más grandes y más complejos? El razonamiento es simple, ya lo sabemos, pero en esta mano abierta de una señora angustiada que muestra nueve papas pequeñas e insuficientes para su hogar, hay una protesta y hay una denuncia. Y hay rabia.

## Nuevamente fue suspendido ayer el debate público en caso Calamarca

A pedido de los abogados Ramiro Velasco y José Laquis, que desde ayer se hicieron cargo de la defensa de Oscar Rodríguez y Elmo Aguirre, respectivamente, dos de los principales implicados en el caso del atraco de Calamarca, el juez de la causa, Francisco del Carpio, suspendió nuevamente ayer el debate público de dicho proceso hasta el próximo lunes 17 del presente mes.

Los nombrados abogados, a tiempo de fundamentar su pedido dijeron que en la misma forma que había procedido la parte civil del juicio, solicitan una prórroga para la realización del próximo debate público, con el fin de interiorizarse y estudiar el expediente "tiene 12 cuerpos" en vista de haberse hecho cargo recién de la defensa de tales sindicados.

Hasta ahora, la defensa de Marcial Fuentes y Hugo Téllez, otros de los principales acusados, presentaron sus respectivos alegatos. Ayer debía presentar la réplica la parte civil, para luego continuar con la réplica a cargo de la defensa.

Debido a las nuevas circunstancias, los debates se prolongarán por cuatro o cinco sesiones más, antes de que el juez dicte dicha sentencia.

## DEFRAUDACION

En el Juzgado Tercero de Instrucción en lo Penal, a cargo del Dr. Angel Quezada, se comenzó ayer a recibir las indagatorias de los sindicados en el juicio por defraudación de fondos del Ministerio de Economía, cuyo monto alcanza alrededor de 300,000 pesos bolivianos.

Según el auto cabece de proceso, 31 son las personas implicadas en este proceso, entre los que se incluye a un ex-ministro y ex-subsecretario de Economía y otros funcionarios de ese Portafolio. La recepción de tales declaraciones durarán varios días.

## EL ALCALDE RINDE HOMENAJE A LAS MUJERES DE BOLIVIA



El Alcalde de La Paz, Gral. Armando Escobar Uría, ha emitido el siguiente saludo, en homenaje a la Mujer Boliviana en el día consagrado a ella:

"El Gral. de Brig. ARMANDO ESCOBAR URÍA,

H. Alcalde Municipal de La Paz

SALUDA

A la Mujer Boliviana dignificada en el altar de la patria por su generosa contribución al sostenimiento de las instituciones jurídicas, tutelares, sociales y filantrópicas.

Expresa, además, homenaje de admiración a la misión histórica que realiza en los diferentes campos de actividad y profunda gratitud por el aliento que dispensa en las fatigas que cotidianamente aceptamos en el afán de dar una estructura definitiva a la Patria Augusta.

La Paz, 11 de octubre de 1966"

**Sopas DULFRANCE**

Como hechas en casa!.. PRUEBELAS

Pídalas en su almacén

VENTAS POR MAYOR: **Macdonald & Co.**

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARAJIA

## CONCIERTO EN EL CLUB DE LA PAZ

Auspiciado por el Club de La Paz y el Rotary Club, se realizará hoy, a Hrs. 18 y 30 un concierto de piano que ofrecerá la eximia pianista doña Lourdes Ruzsa Tezanos Pinto, en los salones de la institución. Se invita al culto público de la ciudad y a los señores socios y familiares.



# MALA CALIDAD Y PRECIO ELEVADO DE LA PAPA PROVOCAN PROTESTAS

PRODUCTORES YUNGUEÑOS OFRECEN TRAER 1.500 TONELAS DE PAPAS

La escasez de papas, su elevado precio y la mala calidad de las mismas está provocando la protesta de las amas de casa, ayer, acudieron a una "fuerza franca" de la avenida Libertador Bolívar para proveerse de ese producto alimenticio de primera necesidad, encontrándose con que éste no satisfacía las necesidades hogareñas por su mala calidad y reducido tamaño. Entretanto, oficialmente se ha anunciado la importación de 400 toneladas de papas argentinas y se ha ofrecido la venta de producción de papas yungueñas.

La mala calidad de papas y sus precios en constante ascenso, a tiempo de provocar protestas del público consumidor, viene preocupando a las autoridades municipales. El Alcalde Gral. Armando Escobar Uría ha solicitado a las autoridades nacionales la liberación de derechos aduaneros para la importación de 400 toneladas de papas argentinas, que serán traídas en tres partidas. La primera entre el 20 y 25 de este mes, la segunda en los primeros días de noviembre y la tercera en la segunda quincena del mismo mes.

Por otra parte, representantes de la Asociación de Productores de los Yungas, en visita realizada ayer al Alcalde Escobar, según informaron ellos mismos, le comunicaron que a partir del día 13 iniciarán el traslado a esta ciudad de la producción de papas yungueñas, estimada en 1.500 toneladas, o sea 30 mil quintales.

## Ex-Presidente...

(Viene de la página 1)

### DESARROLLO ECONOMICO

Toda la explicación que hizo de modo de pensar, respecto a los problemas mineros, concretamente "Matilde" fundiciones y refinarias, nación de un extremo análisis que hizo respecto al desarrollo económico nacional, del cual dijo que es "el común denominador que une a los bolivianos" y que las diferencias estraban únicamente "en cómo lograr ese desarrollo económico".

En ese aspecto, Ovando Candia hizo notar que para lograr el desarrollo económico "existen muchas ideas. Teóricamente buenas algunas, románticas otras, con interés político las más. Pero creo y empezé a explicar mi punto de vista que el interés, el objetivo es que el hombre, el hogar y la familia bolivianos tengan desahogo económico, tranquilidad y paz. Que el joven boliviano tenga el futuro asegurado, que el obrero tenga un trabajo. Para eso, es necesario ver el problema en forma realista, echando por la borda todas las ideas románticas que, muchas veces, no pueden ser prácticas".

Concretándose más aún, señaló: "El Estado y la empresa privada deben coordinar sus actividades para ese logro y el Estado debe buscar la industrialización de las materias primas estratégicas. En ese sentido, hemos dado los pasos esenciales que han de constituir la columna vertebral de nuestro desarrollo". Cito esos pasos y se refirió a los trámites para obtener crédito destinado a instalar hornos de fundición de estaño en el país, "los mismos que deben ser complementados con la concreción de otros destinados a la fundición de minerales tales como el zinc, el antimonio y el cobre".

### NUEVA DIRECTIVA DE EMPLEADOS DE "SAID"

El pasado fin de semana fue poseída la nueva directiva, del Sindicato de Empleados de la Fábrica Said. A la ceremonia asistieron autoridades nacionales y altas jefes de la fábrica.

La directiva registró por el presente año. Está encabezada por Carmen Valencia, quien juró en el cargo de Secretario General.

En la oportunidad el señor Domingo Said, leyó un discurso de mucha importancia para los trabajadores. Habló del proceso que siguen las cosas dentro de un esquema empresa-sindicato.

Añadió que a veces esas soluciones son negativas y queda una fábrica, ingenio o corporativa, de que se aprovecha los profesionales de la anarquía. Dijo que tan el trabajador como el empresario tienen un concepto cabal de sus responsabilidades.

Se refirió en seguida a la importancia actual del sindicalismo, no sólo para los trabajadores, sino para la misma empresa que requiere la organización de sus trabajadores para negociar con ellos por medio de sus representantes o delegados.

Habló de los beneficios otorgados por la empresa de su fábrica a los trabajadores. Aseguró que se construyó en su fábrica el primer grupo habitacional para trabajadores. Dijo que el programa de reinversión en que está abocada la empresa posibilitó que en la fecha presente con un capital que sobrepasa el millón de dólares.

Voltió a referirse a la importancia del sindicalismo y habló del movimiento laboral actual. Felicitó a los nuevos dirigentes y les auguró mucha suerte.



En la localidad de Cebollu en Río Abojo, la Emisora del Estado colaborando a los habitantes de la región ha inaugurado un nuevo escuela, que lleva el nombre del fallecido Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy. En la fotografía el Director General de la Emisora del Estado y el Prefecto del Departamento, Mario Ortiz y Roberto Pabón cortan la cinta de inauguración.

# Primer Simposio Internacional sobre el estaño se inaugurará hoy en Oruro

Oruro, 10 (PRESENCIA). Han concluido todos los preparativos para la inauguración del Primer Simposio Internacional, sobre Estaño que iniciará mañana (hoy) labores, bajo el patrocinio de la Universidad de Oruro. Personalidades y expertos en la investigación científica de los problemas mineros, procedentes de Estados Unidos, Inglaterra y Alemania Occidental, participarán en el Simposio de Concentración de Minerales de Estaño. A última hora, la Universidad Técnica de Oruro recibió una comunicación señalando que los científicos de la Unión Soviética, no podrán hacerse presentes en este Seminario, pero enviarán sus trabajos, los mismos que serán presentados por el ingeniero orureño Emil Liberman, egresado de la U.T.O. y especializado en Checoslovaquia. Para la realización de este Seminario, los auspiciadores han contado con la cooperación del Ministerio de Minas, COMIBOL, Banco Minero y la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, filial Oruro.

El Rector de la UTO, Dr. Julio Garret, tendrá a su cargo la apertura de la ceremonia fijada para las diez de la mañana. A continuación, se escuchará el discurso del General Barrientos, quien comprometió su asistencia para este acto y finalmente, la primera exposición del Simposio: "Importancia de la Concentración de Minerales estañíferos para la economía nacional" estará a cargo del Ing. Oscar Dávila M., de la Facultad de Ingeniería. Al término de la sesión matutina, los expertos extranjeros serán declarados "huéspedes ilustres" de la Municipalidad de Oruro. Para mediodía el programa contempla el almuerzo que ofrece el Vicerector de la U.T.O. Eduardo Frick.

## OBJETIVOS DEL SIMPOSIO

El Simposio a realizarse del 11 al 14 del presente tiene por finalidad "el intercambio de ideas sobre el problema de la concentración de minerales de estaño, principalmente de la casiterita, cuya solución tiene importancia fundamental para la economía del país. Las exposiciones podrán ser presentadas en español, inglés y alemán, con traducciones simultáneas al castellano. A la terminación del Simposio se tienen programados visitas a las principales minas estañíferas de COMIBOL y un viaje de recreo a la zona sub-tropical de los Yungas de La Paz.

Desde horas 15, el Simposium presidido por el Dr. Julio Garret iniciará sus labores con la disertación del tema "Los Yacimientos en la región de Oruro y Colquechaca" a cargo del Dr. Walter Thorman. Luego el tema "La explotación de Yacimientos Filonarios en Bolivia y las Posibilidades de su Racionalización", disertará el Dr. Marcelo Torricos. A continuación se expondrá el tema "Estudio Microscópico Aplicado a la Concentración de Minerales Estañíferos" a cargo del Ing. Aurelio Bustos.

Las reuniones técnicas se efectuarán en el auditorio de la Universidad Técnica de Oruro a su finalización se efectuará una publicación especial con los artículos técnicos presentados.

## Presentóse con éxito una obra de García Lorca en el Colegio Alemán



A la izquierda, el Prof. Arturo Orías, director de la obra. A la derecha, Cristina Richter, en el papel de la tía, y María Eugenia Violand, en el papel de "Doña Rosita, la Soltera".

## COMBOFLA OBTUVO CREDITO DE \$b. 6.000.000 PARA DESARROLLO DE LA INDUSTRIA LANERA

Autoridades nacionales y un representante de USAID firmaron ayer en el despacho del Ministro de Economía el convenio por el que Alianza para el Progreso otorga un préstamo de \$b. 6.000.000 destinados a la expansión de las tareas que realiza COMBOFLA en el desarrollo de la industria lanera.

El convenio fue firmado por José Romero Loza, Ministro de Hacienda e Interino de Economía, el Ministro de Agricultura, Hugo Bozo; David Lazar, Director Interino de USAID; Edmundo Palomero, Presidente de la Junta Directiva de COMBOFLA y Percy Aitken, Gerente General de COMBOFLA. Los representantes de la Alianza para el Progreso también asistieron al acto.

El préstamo, hecho en moneda nacional, financiará el establecimiento de siete nuevas estaciones para la compra de lana de oveja. También se lo utilizará para la construcción de nuevos depósitos, de acuerdo a las estipulaciones del préstamo.

Los resultados a obtenerse con la utilización del préstamo servirán para incrementar las exportaciones de lana de alpaca y llama. Actualmente Bolivia es país importador de lana, no obstante de que en el territorio existen alrededor de seis millones de ovejas. Se calcula que en el país existen alrededor de 2.500.000 de llamas y 1.500.000 de alpacas.

## EL SENADO ELEGIRA HOY LA TERNA PARA CONTRALOR DE LA REPUBLICA

Importante reunión realizará hoy el Senado Nacional, oportunidad en la cual será elegida la terna a elevarse al Presidente de la República, para el nombramiento del Contralor General de la República.

Existen tres nombres, como los más serios candidatos a integrar esa lista. Ellos son: Santiago Solórzano, Felipe Castro Imaña y Juvenal Paniagua. El primero fue Director de Petróleos, y Presidente del Banco Central. Fue catrónico de la UMISA.

Felipe Castro Imaña ocupa actualmente el cargo de Jefe del Departamento de Glosa de la Contraloría General, y tiene 29 años de servicios prestados en la Administración Pública. Finalmente

## EL SENADO ELEGIRA HOY LA TERNA PARA CONTRALOR DE LA REPUBLICA

Juvenal Paniagua, es actual Contralor Departamental de Santa Cruz.

UN PRONUNCIAMIENTO

La Vanguardia Parlamentaria integrada por Ex-combatientes ha enviado ayer una nota al Presidente del Senado, en la cual hacen notar que la designación de Contralor General de la República recaiga en un ciudadano honrado, sin amarras partidistas, profesionalmente capacitado y sobre todo que no haya desempeñado ningún cargo en la Hacienda Pública o haber sido Presidente de Banco Central o de las entidades autárquicas o semiautárquicas en general".

# CANCILLER APLAZO INFORME SOBRE POLITICA CON CHILE A DIPUTADOS

SE EFECTUARA EL JUEVES, PERO ENTRE TANTO EL MINISTRO DE MINAS RESPONDERA HOY A PETICION DE INFORME ORAL E INTERPELACION DE FALANGE. EL GABINETE SE SOLIDARIZA CON ESE MINISTRO Y ASISTIRA A LA CAMARA DE DIPUTADOS

La política internacional que sigue nuestro Gobierno respecto a Chile, será dada a conocer por el Canciller de la República a la Cámara de Diputados en una sesión reservada que se efectuará el jueves en la mañana. Pero entre tanto, el Ministro de Minas deberá comparecer hoy en dos oportunidades ante los diputados nacionales para responder, en la tarde, a una petición de informe oral sobre los hornos de fundición, y en la noche, a una interpelación acerca de la política petrolera del Gobierno, ambas planteadas por el sector parlamentario de Falange.

La información que le había sido solicitada al Canciller por dicho cuerpo legislativo, como acto previo para la aprobación de una Declaración Camaral relacionada con la campaña desatada en el país vecino contra Bolivia, fue postergada a última hora a pedido del Poder Ejecutivo. Inicialmente, se había fijado para ayer en la mañana dicha información, según anunció la Presidencia de la Cámara en la sesión del jueves. Ayer, se dio la noticia de que el Canciller se presentaría en una sesión matutina extraordinaria de hoy para dar dicha información, pero anoche la Cámara comunicó que, a pedido de la Cancillería, el Ministro Alberto Crespo Gutiérrez recién lo haría el jueves.

El pedido de postergación fue justificado por el hecho de que el Canciller, junto con los miembros del Poder Ejecutivo, deberá recibir hoy en el aeropuerto al Vicepresidente Luis Adolfo Siles Salinas, quien retorna de la sede de las Naciones Unidas. Sin embargo, según ha trascendido, el propósito del Canciller es conversar previamente con el Vicepresidente y conocer las repercusiones que ha tenido su discurso ante la Asamblea de las Naciones Unidas, en el que el tema central fue nuestra demanda marítima, así como los alcances de su conversación con el chileno Gabriel Valdés, sobre la interrupción de las relaciones boliviano-chilenas.

## EL CONGRESO OTORGARA HOY LICENCIA AL GRAL. BARRIENTOS PARA VIAJAR AL PERU Y BRASIL

El Congreso Nacional, que se reunirá a las 15 horas de hoy, otorgará licencia al Presidente de la República, para que pueda cumplir sus compromisos internacionales en el Perú y Brasil.

Ayer en la tarde, el Presidente de la República solicitó mediante nota, al Congreso Nacional, licencia para ausentarse del país, los días 15, 16 y 17 con destino al Perú y los días 24 al 30 del presente al Brasil.

El Presidente Barrientos se trasladará el viernes próximo en el avión del Presidente peruano Belaunde Terry, hasta la localidad de "Patria", del vecino país. Desde allí, por carretera, ambos Mandatarios se dirigirán a Puerto Maldonado, donde se efectuarán las reuniones de trabajo. Utilizando helicópteros, los dos Presidentes acompañados de sus Cancilleres visitarán pueblos cercanos y retornarán, nuevamente a Puerto Maldonado, desde donde el Mandatario peruano acompañará a su colega boliviano, también por carretera, hasta "Patria", donde Barrientos Ortuño se embarcará rumbo a este país, también en el avión presidencial peruano.

El 24 del presente, el Presidente Boliviano viajará al Brasil, para permanecer en Brasilia los días 24 y 25. Luego los días 26 y 27 permanecerá en Río de Janeiro y finalmente del 28 al 30 visitará Sao Paulo para retornar al país el último día del mes en curso.

## COMIBOL CANCELA OBLIGACIONES DE CREDITOS INTERNACIONALES

La Corporación Minera de Bolivia ha procedido a la cancelación de obligaciones contraídas con organismos internacionales, de crédito, por un valor total de \$b. 6.766.256,87. Las amortizaciones cubiertas corresponden a los siguientes adeudos:

USAID

Pago de la segunda cuota y amortización del capital sobre el "Préstamo Consolidado", \$b. 2.173.068,15. Interés anual del 4% según programa de pagos \$b. 1.753.138,33. Total \$b. 3.926.206,48

BID.

Cancelación de la segunda cuota y amortización de capital según préstamo BID-30-SF-BO del Plan Triangular \$b. 2.071.179,10. Interés 4% anual, al 30 de septiembre de 1966, \$b. 579.467,20. Total \$b. 2.650.646,30.

Amortización de la segunda cuota y pago de capital según préstamo BID-SF-BO del Plan Triangular \$us. 148.002,38. Intereses vencidos al 30 de septiembre de 1966, \$us. 41.401,71. Total \$us. 189.404,09.

## GRAU FUE DECLARADO ALMIRANTE BOLIVIANO

Las Fuerzas Armadas de la Nación declararon al Almirante peruano Miguel Grau, Almirante de la Fuerza Naval Boliviana, como un homenaje de reconocimiento por su brillante actuación frente a las costas de nuestro Litoral, al mando del monitor Huáscar.

El texto de la Orden del Día de las Fuerzas Armadas de la Nación, firmada por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, General Alfredo Ovando Candia y por el Comandante de la Fuerza Naval Boliviana, Contra Almirante Horacio Ugarteche, es el siguiente:

"Considerando que el Almirante Miguel Grau al mando del acorazado HUASCAR murió frente a las costas del Litoral Boliviano en heroica defensa de nuestra heredad;

"Considerando que es deber de las FF.AA. de Bolivia tributar homenaje de eterno reconocimiento a tan epónimo marino;

"El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación,

DISPONE

"Declarar al Almirante peruano Miguel Grau, Almirante de la Fuerza Naval Boliviana".

## ACTO DE TRANSMISION

Durante la sesión de Congreso de hoy, se resolverá el día en que se producirá la ceremonia de transmisión del mando, siendo pro-

## INTERPELACION

Para las 21 horas está fijada la interpelación al Ministro de Minas, quien, así, pasará inmediatamente de una actuación camaral a otra. La interpelación ha sido planteada por el diputado de la Comunidad Democrática Cristiana Marcelo Quiroga, sobre política petrolera. A dicha interpelación se han adherido los demás diputados de Falange.

Existen otras peticiones de informe escrito al mismo Ministro y del mismo sector parlamentario, sobre los mismos temas a los cuales se referirá hoy en sus dos actuaciones.

El Gabinete en pleno se solidariza con el Ministro Adriado Muñoz Reyes y, según

## ESTADISTICA LEGISLATIVA

75 peticiones de informe escrito, 14 orales y dos interpeleaciones, todas ellas pendientes, son las formuladas por los diputados nacionales a los miembros del Poder Ejecutivo. Aparte de ellas, existen también pendientes 160 minutos de comunicación y más de cien proyectos de Ley.

Este es el dato obtenido en las oficinas de la Cámara de Diputados, que será leído, a vía de información, en la sesión de esta tarde.

## LLEGADA DEL VICEPRESIDENTE

Hoy a las 11 y 45 arribará a esta ciudad el Vice-Presidente de la República Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, quien lo hará acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Walter Montenegro. Para las 17 horas, el Dr. Siles Salinas, ha convocado a una reunión de prensa para informar sobre las actividades cumplidas en el seno de las Naciones Unidas, en calidad de Jefe de la Misión Boliviana a la XXI Asamblea General.

## GALERIA DE LOS PARLAMENTARIOS

HECTOR BORDA LEAÑO. Poeta y sin embargo político. Político y sin embargo inteligente. Inteligente y sin embargo modesto. Modesto y sin embargo sobresaliente. Sobresaliente y sin embargo petiso. Petiso y sin "sin embargo" orureño. Es la primera vez que llega al Parlamento. Dentro de 2 meses cumplirá 40 años, y ha conocido un solo partido: Falange.

-¿Has presentado alguna minuta de comunicación en verso? -No todavía, pero lo haré.

-¿Algún proyecto maduro para la ciudad de Oruro...? -Una fábrica de cemento que tendrá que estudiar la Corporación de Fomento.

-Déjate de consonancias. ¿Hay algunas discrepancias...? -Esta fábrica es mi más grande anhelo, que la caerá a mi ciudad al pelo.

-¿Y ya está en aprobación su plan de financiación...? -La financiación está asegurada en principio y punto final al trío.

-¿Cuánto costará...? -6 Millones de dólares. Bastará que el Estado aporte con el diez por ciento para que la firma alemana que financiará el proyecto, envíe sus técnicos y monte la fábrica.

-¿Tú también eres "decano" de la Resistencia...? -Muchos se autocalifican así. Yo, simplemente, he luchado. Nunca me entregué al Control Político sin antes haber hecho resistencia, a bala. Así me hice respetar. Tampoco fui el héroe de las prisiones. Hice lo que todos: soportar y mantener la rebeldía y la dignidad.

-¿Podrías citar a algunos héroes de la lucha contra el Movimiento...? -Debo subrayar al petiso Vasquez Michel, a Granizo Ponche, a tantos más... ¡ah! y si se habla de decanos, hay que recordar al decano de las prisiones, Rodolfo Surcou.

-Aparte de ser político, ¿qué otras habilidades tienes...? -Trabajé en las minas, fui carrero, patachero, empujador, lamero, soldador. En el exilio trabajé de fotógrafo en el Brasil. También soy poeta.

-¿Obras en poesía...? -"El sapo y la serpiente", publicado. Tengo en prensa. "Poemas para una mujer de Noviembre". Publicará también "El Cielo blandido" conjunto de poemas sobre mis prisiones.

-¿Qué valor asignas a los poemas...? -No olvides que los más grandes conductores de los pueblos han sido poetas.

## COMBOFLA OBTUVO CREDITO DE \$b. 6.000.000 PARA DESARROLLO DE LA INDUSTRIA LANERA

La Corporación Minera de Bolivia ha procedido a la cancelación de obligaciones contraídas con organismos internacionales, de crédito, por un valor total de \$b. 6.766.256,87. Las amortizaciones cubiertas corresponden a los siguientes adeudos:

USAID

Pago de la segunda cuota y amortización del capital sobre el "Préstamo Consolidado", \$b. 2.173.068,15. Interés anual del 4% según programa de pagos \$b. 1.753.138,33. Total \$b. 3.926.206,48

BID.

Cancelación de la segunda cuota y amortización de capital según préstamo BID-30-SF-BO del Plan Triangular \$b. 2.071.179,10. Interés 4% anual, al 30 de septiembre de 1966, \$b. 579.467,20. Total \$b. 2.650.646,30.

Amortización de la segunda cuota y pago de capital según préstamo BID-SF-BO del Plan Triangular \$us. 148.002,38. Intereses vencidos al 30 de septiembre de 1966, \$us. 41.401,71. Total \$us. 189.404,09.

## GRAU FUE DECLARADO ALMIRANTE BOLIVIANO

Las Fuerzas Armadas de la Nación declararon al Almirante peruano Miguel Grau, Almirante de la Fuerza Naval Boliviana, como un homenaje de reconocimiento por su brillante actuación frente a las costas de nuestro Litoral, al mando del monitor Huáscar.

El texto de la Orden del Día de las Fuerzas Armadas de la Nación, firmada por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, General Alfredo Ovando Candia y por el Comandante de la Fuerza Naval Boliviana, Contra Almirante Horacio Ugarteche, es el siguiente:

"Considerando que el Almirante Miguel Grau al mando del acorazado HUASCAR murió frente a las costas del Litoral Boliviano en heroica defensa de nuestra heredad;

"Considerando que es deber de las FF.AA. de Bolivia tributar homenaje de eterno reconocimiento a tan epónimo marino;

"El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación,

DISPONE

"Declarar al Almirante peruano Miguel Grau, Almirante de la Fuerza Naval Boliviana".

El Contralmirante de la Marina del Perú, Fernando Rojas Guerrero, entregó al Presidente dos óleos del Almirante Grau que los FF.AA. de su país enviaron a la Fuerza Naval Boliviana. La ceremonia se cumplió en el Escuela Naval de Tiquino, el pasado sábado ocho de octubre. En esa oportunidad fueron agasajados varios invitados especiales que asistieron al acto.



MARIA DE ORO



DAN FLAGG



MARK TRAIL



JEFF COBB



EGOISTO



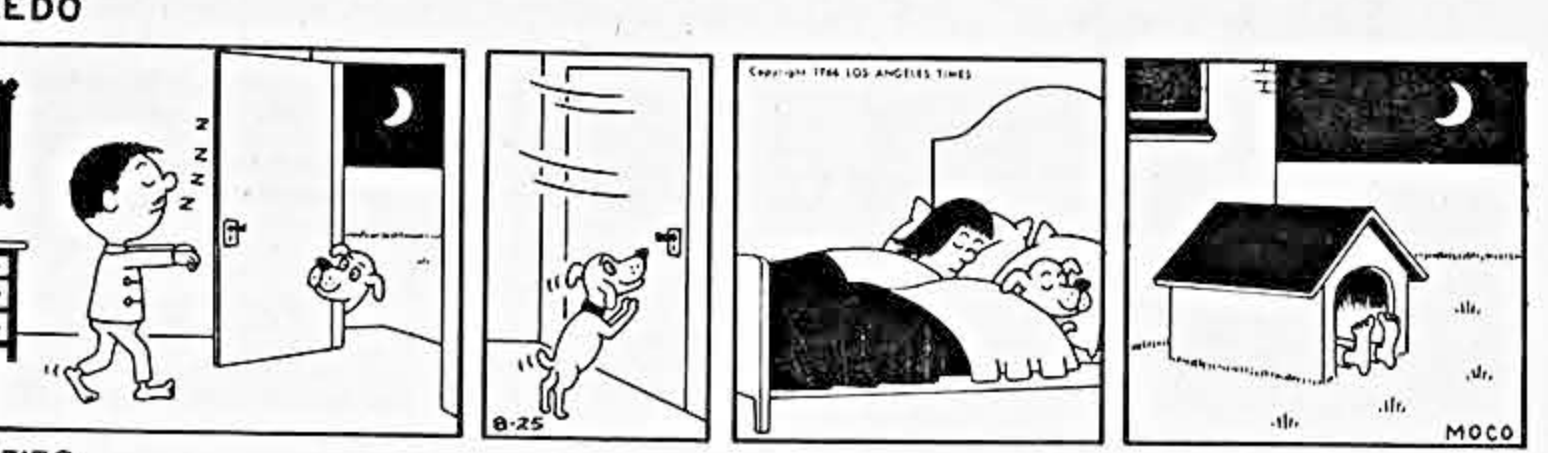
GUMERCINDO



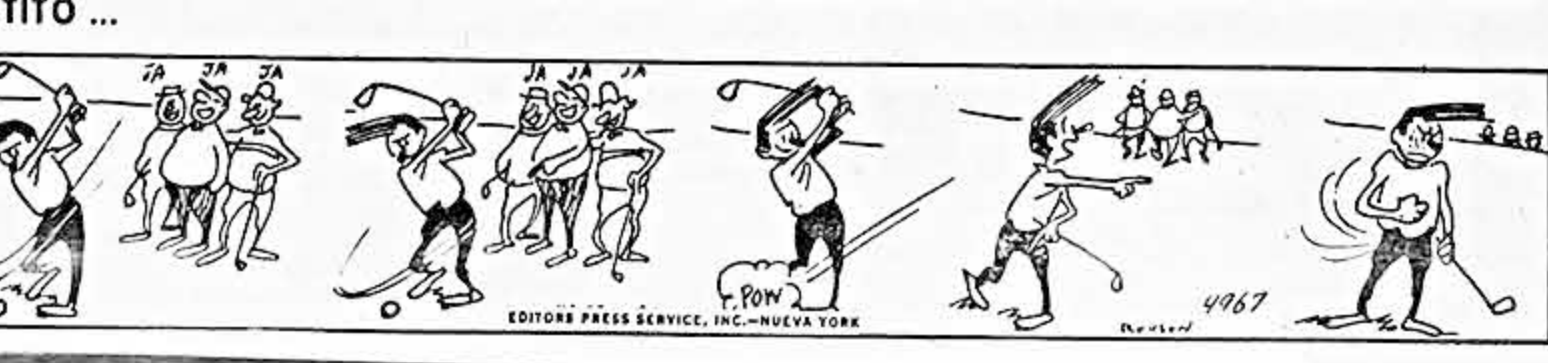
LOS PICAPIEDRAS



ALFREDO



SPORTITO ...



EL SEXTO FESTIVAL DE TEATRO LATINOAMERICANO SE REALIZARA EL MES DE DICIEMBRE EN LA HABANA

PARIS, octubre 10 (AFP).- El Sexto Festival de Teatro Latinoamericano, que organiza anualmente la Casa de las Américas, se llevará a cabo del 17 de noviembre al tres de diciembre en la Habana, según se informó aquí.

Paralelamente se realizará un encuentro de hombres de teatro venidos de los cinco continentes, entre los que figuran los franceses Jean Vilar, exdirector del Teatro Nacional Popular de París, Roger Planchon, del Teatro Comunal de Lyon y el inglés Kenneth Tynan, del Teatro Nacional Inglés. Asistirán también Jean Darcante, Secretario General del Instituto Internacional de Teatro, y Agustín Sire, Secretario General del Instituto Latinoamericano de Teatro.

Como en los años precedentes, el festival comprenderá dos tipos de actividades.

Por un lado, la representación de obras de autores latinoamericanos y eventualmente de otros países, a cargo de conjuntos cubanos. El programa del Sexto Festival prevé seis estrenos y cuatro reposiciones.

Los estrenos son: "El Rey Cristóbal", de Aime Cesaire (Martinica), "A la diestra de Dios Padre", de Enrique Buenaventura (Colombia), "El Premio Flaco", de Héctor Quintero (Cuba), "La noche de los Asesinos", de José Triana (Cuba), "Libertad, Libertad", de Millor Ferrà y Flavio Rangel (Brasil) y "La quema de Judas", de Roman Chabaud (Venezuela).

Las reposiciones son: "La buena alma de Se Chuan", de Brecht, "El cuento del zoológico", de Albee, "La perla de las flores", de Aguirre (Chile) y una versión para títeres y actores de "Don Juan Tenorio" de Zorrilla.

El jurado del festival otorgará un primer y segundo premios, "El gallo de la Habana", a la mejor puesta en escena de las obras estrenadas.

La otra actividad del sexto festival consistirá en las llamadas "Jornadas de Teatro leído", durante las cuales se darán a conocer obras latinoamericanas contemporáneas. Las lecturas, hechas en público, serán seguidas de debates, con participación de los autores de las obras leídas que se encuentren presentes.

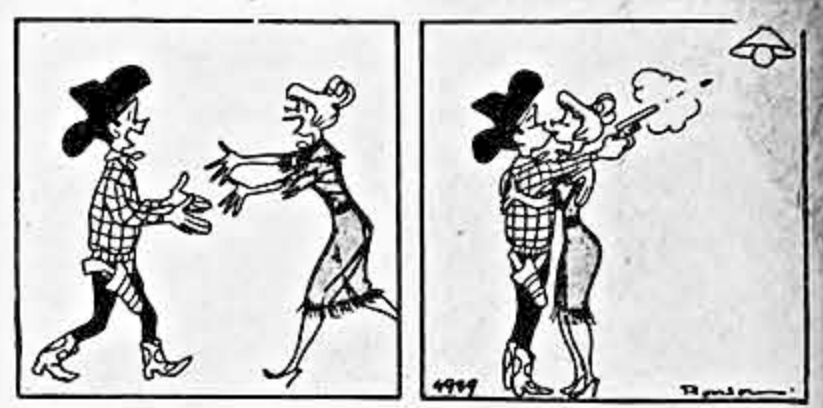
Al mismo tiempo, los dramaturgos, directores, actores y críticos invitados participarán en un coloquio sin temario, en el que se discutirá libremente tanto sobre las obras presentadas en el festival como sobre los problemas que atañen al teatro contemporáneo.

El criterio que sigue la Casa de las Américas para elegir las obras que se presentan en estos festivales obedece a una selección rigurosa: se trata de piezas que hayan obtenido en sus respectivos países un éxito apreciable o que hayan sido premiadas por un jurado internacional en el concurso anual que realiza la citada institución.

Es así que en los festivales anteriores se presentaron piezas como "La zorra y las uvas", del brasileño Figueiredo, "Collacho", del peruano Solari Swaine, "El gesticulador", del mexicano Usgil, "Milagro en el mercado viejo", del argentino Dragún o "La perla de las flores", del chileno Aguirre.

Por otra parte, estos festivales de teatro permiten a los dramaturgos latinoamericanos salir de la incomunicación en que viven, entrar en contacto personal y directo con sus colegas del mismo continente y cotejar sus experiencias que, por lo general, son comunes, ya que provienen de problemas comunes.

...Y ELLOS SE JUNTAN



DANIEL EL TRAVIESO



—Por poquito le gano la pelea a un compañero de clases...

GALERIA "NAIRA" CONTINUA BRINDANDO EL AUTENTICO ESPECTACULO PACEÑO

"Naira" tuvo el último fin de semana otras noches de mejor brillo artístico en nuestra ciudad.

"Naira" es una Peña de artistas que en su Galería ofrece los viernes y sábados la actuación de auténticos conjuntos bolivianos de real jerarquía artística. Lo que en un principio fue un ensayo, hoy se ha convertido en magnífica realidad a la cual acuden no sólo gente dedicada al arte o al folklore, sino diplomáticos, turistas y elementos sobresalientes de la sociedad paceña.

El sábado en la noche, "Naira" estuvo colmada de público que aplaudió no sólo a los conjuntos que intervinieron, sino a los directores de la Peña: Jorge Carrasco Núñez del Prado, Pepe Ballón y Gilbert Favre.

Inicio el programa la estudiante "Inti Huasi". Luego, los Sicuris del Altiplano; este conjunto brilla en sus interpretaciones de música altiplánica, pero no gusta tanto cuando incursiona en música del oriente o de Tarija. "Pan con flecos", es para banda o para guitarras, no para zampañas.

Susan Kandiner, es una folklorista norteamericana, igual o mejor que las de "village" de Nueva York. De gran espiritualidad y delicada voz que recuerda a Joan Baez.

Alfredo Domínguez, guitarrista y compositor y el charanguista Cavour volvieron a maravillarnos con su arte.

Luego, "Los Jalras", del equipo estable de la Peña, enseñaron nuevamente sus grandes cualidades; sobresalió el gringo Favre, el sulzo que toca la quena. Cerraron la actuación "Los Caminantes" (siempre aplaudidos por ser tan buenos) y "Los Embajadores del Guadalquivir", dirigidos por el profesor Nilo Soruco y que ganaron un premio en el Festival de Salta.

Una gran noche llena de arte y de autenticidad boliviana, rociada de vino y salpicada de pasankallas.

EMBAJADA CHINA



El Embajador de China y la señora de Mih ofrecieron una recepción ayer, celebrando la fiesta nacional de su país. Aparecen en la foto, de izquierda a derecha, Monseñor Carmine Rocco, la anfitriona señora Mih, el Canciller de la República Don Alberto Crespo Gutiérrez, la señora Clemencia Santa Cruz de Siles, esposa del Vicepresidente; la esposa del Canciller señora Elvira Velasco de Crespo y el Embajador Mih.

Hermanas de la caridad lucen ahora hábitos más modernos

Roma, Italia (NA).- Las religiosas del Instituto "Hermanas de la Caridad" fundado a fines del siglo XVIII por Santa Juana Antida Touret, han cambiado su antiguo hábito por otro modelo más moderno.

El cambio fue acordado por las ocho mil religiosas que el Instituto tiene en todo el mundo, al conmemorarse (agosto 24) el 140 aniversario del fallecimiento de la santa y siguiendo las recomendaciones que desde hace algunos años y muy especialmente desde el comienzo del Concilio Vaticano II viene haciendo la Santa Sede a través de la Sagrada Congregación de Religiosos.

pilas BERC

Mayor potencia en su radio a transistores

AGRICULTURA...

(Viene de la página 5)

durante el último decenio los aumentos de producción fueron totalmente anulados por el crecimiento demográfico y que la caída de los precios contrarrestó el mayor volumen de comercio de los productos agrícolas. Y como se espera que, de acuerdo con las teorías de Malthus, la población continúe creciendo a un ritmo más acelerado, es decir, en progresión geométrica, el problema se irá agigantando más y más a medida que transcurre el tiempo.

El director general de la FAO ha dicho que la tercera década de la postguerra que ahora se inicia, será la más crítica de todas, por cuanto en ella "los correctivos de tipo malthusiano entrarán inexorablemente en juego a menos que la voluntad organizada y la dedicación de los esfuerzos de la entidad de las Naciones Unidas pueda encontrar una solución efectiva". "Los estudios de la FAO -agrega el doctor Sen- indican que el total de suministros de alimentos en los países en desarrollo tendrá que cuadruplicarse en los próximos treinta y cinco años, si se quiere dar a su población, enormemente aumentada, una alimentación eficiente, aunque en ningún caso abundante".

Por ello, la conferencia de los dirigentes latinoamericanos de los negocios agrícolas y los personajes estadounidenses de este ramo en el estado de la Florida, que sólo es el inicio de una batalla de grandes proporciones, tiene una trascendencia extraordinaria, que no puede escaparse a la percepción de los líderes y estadistas que están atentos y preocupados por el porvenir de la América Latina.



## RECEPCION EN LA EMBAJADA DEL PERU



Un aspecto de la recepción que ofrecieron el Embajador del Perú y la señora de Deístua en honor del Controlmiente Fernando Rojas Guerrero y su señora esposa, quienes realizan visita oficial a nuestro país.

## MENSAJE EN EL DIA DE LA MUJER

En el Día de la Mujer Boliviana, deseo expresar mi saludo reverente, invocando su delicada sensibilidad para comprometer el valioso concurso de sus esfuerzos en favor de la sociedad boliviana.

Dios colme de bendiciones toda labor donde la exquisita presencia de la mujer sea símbolo de fe, esperanza y amor.

La Paz, 11 de octubre de 1966

Nelly Uhry de Escobar



TOALLAS  
SANITARIAS

"AMIGA DE  
LA MUJER  
MODERNA"



### DIPLOMATICAS.-

El Embajador de los Estados Unidos de América y la señora de Henderson se hallan cursando invitaciones para una recepción que, en honor de los Astronautas Americanos Comandante Richard Gordon y Sra. y Señor Neal Armstrong y Sra., ofrecerán el domingo 16 de Octubre de 19 y 30 a 21 y 30 horas en la residencia de la Plaza Abasco.

### OFICIALES.-

El Canciller de la República y la señora de Crespo Gutiérrez invitaron el domingo un almuerzo a un grupo de amigos.

El Alcalde Municipal General Armando Escobar Urfu y su esposa señora Nelly Uhry de Escobar ofrecieron una cena al Coronel Isaac Vincenti y señora.

Retornó del interior de la República, el Dr. Roque Aguilar Ministro de Salud Pública.

El personal del Ministerio de Gobierno agasajará esta noche con una parrillada en la Casa Argentina al ex-Ministro de Gobierno y actual Embajador de Bolivia en España Coronel Oscar Quiroga Torán.

### REUNIONES.-

La señora Florencia González de Eguino reunió ayer en un té-rummy a un grupo de sus amigas.

La señora Alda Pereira de Krutzfeld agasajará hoy con un té-rummy a la señora Leonor Salcedo de Quiroga.

Amigas de la señora Martha Uriona le ofrecerán hoy un malón con motivo de su cumpleaños.

En la residencia de la señora María Luisa de Velasco, se realizará hoy la reunión de las

### DIA DE LA MUJER

Con diversos actos culturales y sociales se celebrará hoy el Día de la Mujer. El Ministro de Trabajo Dr. Vicente Mendoza Nava en esta oportunidad premiará con medallas y diplomas a un grupo de mujeres que, por su dedicación y su puntualidad en el trabajo serán premiadas en un acto a realizarse en los salones del Club de La Paz, "PRESENCIA" se asocia a esta celebración rindiendo homenaje a todas las mujeres de Bolivia.

### Viajó a EE.UU.



María del Socorro Prado Ríos, bachiller del Colegio Inglés Católico viajó a EE.UU. para proseguir sus estudios en la Universidad de Miami.

socias del Club del Libro No. 20 de los Amigos de la Ciudad para escuchar la charla de la señora Alda Aguirre de Méndez que disertará sobre el escritor nacional Nataniel Aguirre.

El Partido Demócrata Cristiano ofrecerá un cocktail el viernes en honor de sus dirigentes Dr. Vicente Mendoza Nava y Dr. Benjamín Miguel.

La señorita Miriam García Lordeman fue agasajada con una fiesta, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos y su enlace matrimonial.

Un grupo de amigas de la señora Lía Jiménez de Quiroga le dará un té, despidiéndola por su viaje a España.

Celebrando un acontecimiento íntimo, esta tarde la señora Sofía H. de Calatayud reunirá a sus amistades en un té-bridge.

### NACIMIENTOS.-

El hogar del Ingeniero Jorge Mariaca Bilbao y de la señora Della Paláez de Mariaca ha sido alegrado con el nacimiento de un niño.

### COMPROMISO.-

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Soledad Vázquez Pinedo con el señor Alvaro Castro Hurtado.

### MATRIMONIO.-

El 15 del presente mes en la Iglesia de San Vicente de Paul de la ciudad de Chicago, EE. UU. se bendecirá la boda de la señorita Miriam García Lordemann con el Dr. Jaime R. Escobar Claros. Los contrayentes pertenecen a familias de Bolivia.

# Sociales

### ENFERMOS.-

Recibe atención médica en el Hospital Militar la señora Graciela Castedo de Irachola.

Guarda cama la señora Martha Taborga de Fortún.

### VIAJEROS.-

A Río de Janeiro el señor Fernando López Kruger.

La señora Alda Cuenca de Baldivieso y su hijo Humberto se ausentarán a Buenos Aires.

Viaja a Buenos Aires la señora Dora H. de Rojas

### DECESO

El Gral. Carlos Peña y Lillo falleció anoche. Sus restos serán velados en el Círculo Militar y trasladados al Cementerio General el día de mañana.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fué

### Señor Don JOSE E. ANTEZANA ADRIAZOLA (Q.E.P.D.)

María Torrico Miraylles de Antezana, esposa; Enca A. de Llanos, Mercedes A. de Salinas, Betty A. de Antelo, Blanca A. de Lucía, Jaime Antezana Torrico, René Antezana Torrico y Antonio Antezana, hijos; Luis Llanos Aparicio, Víctor Salinas Guillén, Milton Antelo Pacheco, Carlos Lucía V., hijos políticos; Alvaro Salinas Antezana, Esperanza Salinas Antezana, J. Milton Antelo Antezana, Jaimito Antezana D. y María Renée Antezana E., nietos; Teófilo Torrico Miraylles, Clara T. vda. de Ahenke, Leonidas Torrico Miraylles, hermanos políticos (ausentes); Raúl Jorge, Corina Peredo A. y Bertha de Jáuregui, sobrinos (ausentes) y demás familia invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen concurrir al sepelio de los restos que tendrá lugar el día de mañana miércoles a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Pichincha N° 837. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

CASA SANTANDER Tels. 23663-23656

Elevad una oración por el alma del que en vida fue ejemplar padre y esposo

### Don VICTOR TAPIA CLAURE (Q.E.P.D.)

Ana Miranda v. de Tapia, esposa; R. Wilma Tapia de Rivera, hija; My. Ing. Luis E. Rivera, hijo político; Jorge, Verónica y Wilma Rivera Tapia, nietos; Dr. Vicente Tapia, Guillermo A. (ausente), Napoleón y Osvaldo Tapia Claure, hermanos; Fidel Miranda y Macdonia B. de Miranda, padres políticos; Cnl. Rogelio Miranda B., Dr. Alfonso Miranda, Dr. Arturo Miranda y Gloria Miranda Baldivia, Dora Q. de Tapia, Adela R. de Tapia (ausente), Lina C. de Tapia y Alicia R. de Tapia, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a Ud. y muy especialmente a los empleados de la Contraloría General, Ministerio de Hacienda, Empresa Nacional de Ferrocarriles, Ministerio de Agricultura, Servicio Nacional de Caminos, Regimiento Illimani, Club Internacional, Club 16 de Julio y demás personas piadosas, se dignen asistir a la Misa de Requiem que mandarán a oficiarse el día 12 de Octubre a horas 11:15 en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz (Catedral) recordando los seis meses de su llorado fallecimiento. Favor que comprometerá a la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta.

## ASOCIACION DE EX-ALUMNAS DEL COLEGIO INGLES CATOLICO

Se invita a las ex-alumnas y al público al gran festival artístico que se realizará el sábado 15 a horas 18.30 en el Teatro del Colegio La Salle. Los fondos a recaudarse serán destinados a las ex-alumnas que se encuentran más necesitadas.

Actuarán la Academia de Danzas de doña Carmen Bravo y un grupo selecto de señoras en bailes del folklore Nacional y Argentino, los hermanos Ramírez en números de fonomímica y las Sras. de Calderón y Delgadillo se presentarán con un recital de poesías.

Adquiera su entrada llamando a los teléfonos 26960 - 22965 - 12864 y 28503.

## Cursillo de capacitación para dirigentes de Cooperativas de Ahorro y Crédito

La Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia, comunica a todos los inscritos al cursillo que debía realizarse a partir del 17 de octubre, que ha quedado suspendido hasta 24 del mismo mes, fecha en la que se iniciará indefectiblemente en el Instituto Boliviano de Estudio y Acción Social. Todos estos días se continuará recibiendo inscripciones en Mariscal Sta. Cruz 1350 - Teléfono 20952.

### DIA INTERNACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO

También anunciamos que el 20 del presente mes, con motivo de celebrarse el DIA INTERNACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO, tendremos un acto literario musical en el Teatro LA SALLE a partir de las 18.30 Hs.

## CAMION LEYLAND Cámara Regional de Minería de Sud Tupiza OFERTA DE VENTA

Por resolución de asamblea general extraordinaria aceptamos propuestas para la venta de un Camión de nuestra propiedad, Volqueta marca Leyland, en perfecto estado de funcionamiento que se encuentra en los Almacenes del Banco Minero de Bolivia, Agencia Tupiza, de las características siguientes:

Modelo 1955

No. del Bastidor 554450 - ECO2/2 l.t.  
Tipo y No. del motor 350/112 - Serie 47  
Relación de transmisión 6 - 14 - 8 - 52  
Capacidad 5 toneladas

En sobre cerrado dirigido a la casilla No. 54 especificando en éste que se relaciona con el presente aviso, hasta el día 31 del presente a horas 18.00, cuya apertura se efectuará en presencia de un Notario.

Nos reservamos el derecho de rechazar si el valor ofrecido no está de acuerdo con el valor real del vehículo.

Tupiza 10. de octubre de 1966

EL DIRECTORIO

# ¡PARTICIPE de... LA LLUVIA DE MILLONES\$ QUE PROVOCA LA:



## LOTERIA DE FACTURAS

2do. SORTEO  
EL 24 DE NOVIEMBRE  
AUSPICIA LA DIRECCION GENERAL DE LA RENTA

YA EMPEZAMOS A CAMBIAR FACTURAS



Para una sonrisa gentil use pasta dental

**EFIL**

EFIL TIENE CLORO-HEXIDINA Y ADEMAS VITAMINAS A Y D.

ATEMPLO DE COMPRAR EFIL EN LAS FARMACIAS O BAZARES GUARDE LA CAJITA ENVASE CON LA CUAL GANARA UN MILLONARIO CONCURSO.

**EFIL**

Distribuye LIFE

Sucursal Bolivia

Teléfono 22630 Casilla 1479



# AVISOS CLASIFICADOS

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: TREINTA CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,30)  
El importe será cobrado en su domicilio.

Los avisos clasificados que se dejan en las oficinas de PRESENCIA se cobran a VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,20)

El aviso clasificado es LO MAS EFECTIVO y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlo. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido, NO PIERDA TIEMPO.

La sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**

**TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO**

**ALQUILO**  
Departamento amplio independiente. tres dormitorios dependencias, jardín mucho sol. colectivos a la puerta. Ref. calle Méndez y Pella-  
yo 1039 casa rosada enfarolada vende. zona Cristo Rey.

**MASAJES**  
Y terapia física, hidroterapia y naturismo. atención de reumáticos, artríticos, neuróticos, etc., etc. GIMNASIO "YORK". Comercio- Colon, altos, telf. 11351.

**ANTICRESIS**  
Doce tienda con trastienda, zona Sald (Quintanilla Zuazo). Teléfono 20188.

**REFACCIONES-TECHOS**  
Interiores, pintura vidrios, barnizados. Telf. 28131.

**DOY \$b. 4.000.**  
Por 2 habitaciones, cocina, más alquiler lugar céntrico. Teléfono 20827, mañanas.

**REFRIGERACION**  
Reparaciones-carga gas-rebobinaje. 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi N°854 Teléfono 20507.

**ALQUILO OFICINA**  
Céntrica, consultorio médico Dental. Comercio, edificio "Siete Mares", último piso, oficina uno.

**TINTORERIA "STELLA ILUSTRATA"**  
Tinte alfombras, cortinas y ropas en general. para luto en pocas horas. Ingavi 745.

**500.000**  
Pago, por pequeño departamento, o dos piezas y baño. Llamar Sr. Gonzales, telf. 10774.

**FOTOCOPIAS \$b 5,00**  
Nitidas, amplias, reducidas. Obispo Cárdenas 1415, 4º

**DEPARTAMENTOS**  
Necesitamos no importa zona, habitaciones sueltas, anticresis o alquiler, colocación inmediata, inquilinos solventes. Ofrecer en: Socabamba 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

**BACHILLERES**  
Tramitamos títulos en Humanidades en tiempo mínimo a costo reducido. "La Nacional" Colón 595 Of. N° 1

**ALQUILO**  
Departamento pequeño entrada independiente. Tel. 21907

**REPARAMOS RADIOS**  
A domicilio. Teléfono 27149.

**URGENTE**  
Preciso tienda pequeña para agencia. Buscar Baltazar, Juan de la Riva N° 1526.

**MUEBLES**  
Vendo living americano. Almirante Grau 330

**LOCAL**  
Ofrezco. Referencias: 16 de Julio 1647.

**OCASION**  
Vendo living americano. Almirante Grau 330

**SE PRECISA**  
Matrimonio solo, para cuidar casa. Ref: Calle Mercado 1326.

**BILLAS-BILLARES**  
Vendo, fondo mármol, flamantes Rodríguez 369, interior, altos.

**ALQUILO**  
Un local compuesto de una tienda grande y otras dependencias, en la calle Zuloaga Flores cerca del Mercado Rodríguez. Ref. Teléfono 29552

**VENDO A PLAZOS**  
Comedor, living, dormitorio. Colón 766, Telf. 26363.

**MAQUINAS FOTOGRAFICAS**  
Vendo FLASH  
Electrónico. Juan de la Riva 1458.

**REPUESTOS EN GENERAL**

**LIBROS Y REVISTAS**

**LLANTAS**  
6.70 x 15 compro semisudas. Tel. 25101.

**ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS**

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**

**GRATIFICACION**  
Al que devuelva dos carteritas pequeñas negras, con documentos personales, fotografías, otro Extraviado colectivo Línea 6, la noche del Martes. Dirigirse: Corico 1478.

**PRESTO \$b. 10.000**  
Primera hipoteca. Comercio, edificio "Siete Mares", último piso, oficina uno.

**LIBROS Y REVISTAS**

**DINERO**  
Precisamos urgente, para préstamos hipotecarios, garantías sólidas, intereses asegurados, reserva absoluta. Socabamba 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

**LA BOLSA DEL LIBRO**  
COMPRAS VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR  
AVENIDA LLUMINARI 1840 LA PAZ - BOLIVIA

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**

**TELEFONOS**

**FRIGIDAIRE**  
Flamante, 12 pies, ocasión vend. "BARVAL", Campero 25.

**APARATO TELEFONICO**  
Vendo. Referencias: Teléfono N° 21661.

**POR MOTIVO**  
de viaje se vende a mitad de su precio dos espejos venecianos. - Calle Beni 164.

**RADIOS RADIOLAS PICK UPS**

**UN REGALO**  
Vendo grabadora "GRUNDIG", casi a mitad de precio. Av. Arce 2164 timbre derecha.

**ARREGLO**  
Radio a domicilio Tel. 12955

**PROPIEDADES Y TERRENOS**

**VENDO**  
Terreno, sobre carretera asfaltada Santa Cruz-Cochabamba, desde 100 hectáreas, hasta mil. Llamar telf. 23117.

**COMPRO**  
Terreno en Sopocachi, Obrajes, Calacoto, pago al contado. Ref: Telf 28342.

**VENDO**  
Lote en Irpavi. Referencias: Av. Saavedra 1802 Tel. 26194.

**COLORANTE VEGETAL**  
Amarillo bueno de procedencia inglesa en venta a precio conveniente. Dirección Jenaro Sanjinés N° 558 Tel. 21261

**VENDO**  
Laica M-3 lente 1:2 Tel. 27567

**COMPRO LOTE**  
Teléfono 21834.

**VENDO TERRENO**  
1.000 m2, final Buenos Aires. Ref. Rodríguez N° 249.

**TERRENOS**  
Necesitamos con urgencia, cualquier punto ciudad, trámite de compra inmediato al contado, ofrecer en: Socabamba 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

**VENDO TERRENO**  
Villa Copacabana. Ilampu 754, teléfono 11766.

**TERRENO**  
Sólido, vendo 427 metros, Sopocachi. "BARVAL", Campero 25.

**VENDO PROPIEDAD**  
Horizontal céntrica, Casa Los Andes, apropiada alojamiento. Compro a manual. Comercio edificio "Siete Mares", último piso, oficina uno.

**ALQUILO**  
Terreno cercado, para guardar vehículos. Ref: Mariscal Santa Cruz 1256.

**Cochabamba EN COCHABAMBA**  
Vendo chalet flamante, estilo moderno, zona residencial, Reza-Tumusla. Puede servir sede representación diplomática. Ref: Teléfono 3057, Casilla 20.

**HOTEL "LA PLATA"**  
Cuando llegue a Cochabamba, alójese en HOTEL "LA PLATA" Esteban Arce No. 6282, teléfono 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza Principal, (al lado de la Catedral). Confortable, duchas frías y calientes. Categorías económicas, precio \$b 8.-

**SE VENDE**  
25 Hectáreas de terreno, en Cochabamba sobre la Avenida Blanco Galindo, especial para vivienda o industria. Referencias: Víctor Eduardo 2301, Telf. 26577.

**PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS**

**DAMOS CLASES**  
Tejido a máquina. Telf. 28131.

**APRENDA MUSICA**  
Toque piano, violín y cello. Profesora Argentina, Sopocachi alto, Resequín esquina Chaco, telf 10116.

**MATEMATICAS**  
Se dan clases a domicilio para alumnos de secundaria, (preferible Obrajes o Calacoto). Teléfono 28418.

**SEÑORITA-SEÑORITA**  
Aprenda una profesión, lucrativa, inscribiéndose hoy mismo, para asistir a los cursos de alta confitería, pastillaje y decorados y en general, que dictará la Sra Elena de Garafuic, desde el Lunes 10, del presente en su domicilio del pasaje Laja N° 50, entre Av. Armentia, pida programas.

**VARIOS**  
**RADIOTECHNICOS**  
Motivo de viaje, vendo multímetro, caja condensadores y colección de lecciones. Ref: Rodríguez 370, Señorita Carmela.

**MAQUINAS DE ESCRIBIR**  
(100% metálicas). Ofrecemos gran surtido, desechados al interior. Comercio 994, of. 6.

**MAQUINAS**  
Escribir flamantes, ocasión vend. "BARVAL", Campero 25.

**VEHICULOS**

**TAXI "CHEVROLET"**  
1961, motivo viaje, vendo. Ref: Teléfonos 21214 - 29473.

**VENDO COLECTIVO**  
"DODGE" 58 Expreso, de la línea "LITORAL". Ref: Teléfono 29895, Ilampu 615.

**VEHICULOS**  
"VOLKSWAGEN" 1965, "FORD FALCON" 1965, "MERCEDES BENZ" 1961, vagoneta "CHEVROLET" 1957, Camioneta "CHEVROLET" 1951, taxi "CHEVROLET" 1957, vendo, todos excelentes condiciones. "BARVAL", Campero 25.

**MOTO "HONDA 300"**  
Se vende. Linares 1050.

**COLECTIVO**  
Vendo de ocasión línea Litoral en actual servicio. Ref. Av. Vázquez # 204.

**EN VENTA**  
Camioneta "Volkswagen" de doble cabina. Ref. 6 de Agosto 2353.

**VENDO**  
Volkswagen automóvil 1960. Bien conservado. \$b 20.500. Pasaje - Clínica Ferroviarios 14.

**VENDO**  
camión Chevrolet 58. Excelentes condiciones. Kramer 187.

**BUICK 1952**  
Vendo ocasión. Yanacocha 339.

**MOTOCICLETA**  
"BMW", vendo nueva, por motivo de viaje, a la mejor oferta. Ref: Av. Frías 1997, esq Estadium, Telf. 27856.

**EN VENTA**  
Una vagoneta, marca "Dodge", motor standard, perfecto estado de funcionamiento. Ref. Telf. 21265-12312

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**

**SE NECESITA**  
Niñera y cocinera, con certificados. Ref: República Dominicana N° 21 (Miraflores).

**SE NECESITA**  
Niñera y sirvienta. Inútil presentarse sin certificados. BUEN SUELDO. Dirección Jenaro Sanjinés N° 541. Entrada 9, 2º piso.

**EL CAMINO...**  
(Viene de la página 5)

perfectamente bien. Pero se ofrece otra ventaja más; el viaje hacia un puerto sobre el Pacífico se haría en un 80% por territorio boliviano y se beneficiarían principalmente transportistas nacionales y también la Empresa Nacional de Ferrocarriles.  
Por otra parte también se abarataría y facilitaría el despacho de víveres y otros artículos de procedencia boliviana al Departamento de Pando, que hasta ahora tiene que abastecerse mayormente del Brasil y de Ultramar.  
Se desprende por lo expuesto que el Camino Guayaramerín-Riberalta es de urgente necesidad para toda la región. Y las fuerzas vivas del Departamento de Pando tienen que insistir ante el Gobierno en su pronta conclusión.  
Riberalta, Octubre de 1966.

**CASAS Y CHALETS**

**DIPLOMATICO NECESITA**  
Casa amoblada o semi-amoblada, con garaje, cisterna, calefón y teléfono, cuatro dormitorios. Sopocachi, Obrajes o Calacoto. Llamar 24377 o 22108, en horas de oficina.

**CASAS**  
Necesitamos en compra, cualquier zona ciudad, sin inquilinos, pago al contado, trámite inmediato, ofrezcanos en: Socabamba 340, primer piso, oficina 106, teléfono 23964.

**EN VENTA**  
Casa céntrica de tres pisos por motivo de viaje. Prolongación Loayza 876, telf. 27201. Ver de Hs. 12 a 2 de la tarde y de 5 adelante.

**COMPRO**  
Casa Sopocachi, San Jorge o adyacentes residencial o de dos departamentos. - teléfono 26706



**DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA**  
**"Oriental Eximport Limitada"**  
Av. Mea, Santa Cruz 1280 Ref. 23309. Casilla 693 La Paz - Bolivia

## SOLUCION A BIBLIOMANIA N° 66



(Viene de la página 5)  
nuar a mostrar al mundo el espectáculo de hermanos separados, porque no queremos "soportar más la segregación confesional más grave y a veces más hipócrita que la segregación racial". Si la vocación ecuménica no nos arranca a nuestra pequeña historia particularista, a nuestros separatismos, para qué sirve esta vocación?  
He aquí, nacido al calor de una reunión internacional de jóvenes, un buen tema de reflexión para la juventud del mundo, para los católicos bolivianos. Importa ahora prepararse a esta búsqueda de la unidad. Unir la reflexión a la oración, la oración al perdón. Vivir el perdón de Cristo hoy en día, "es una opción revolucionaria". Este perdón provoca el encuentro entre cristianos separados pero también con todos los hom-

**SE NECESITA**  
Teléfonos comerciales para calle Potosí, entre Jenaro Sanjinés y Yanacocha. Ref: Teléfono 20264 horas de oficina.

## CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL Aviso a los funcionarios de la C.N.S.S.

Se pone en conocimiento de todos los funcionarios, profesionales, empleados y trabajadores de la CNSS, que pongan en conocimiento por escrito o verbalmente de la Jefatura de Personal Nacional, su deseo de que no se les descuente cuotas para el Club Cultural y Deportivo "CASEGURAL NACIONAL", para que de sus respectivos ítems sea eliminado este descuento.  
Esta determinación se la adopta en virtud de que la Asociación de las instituciones culturales y deportivas es libre y voluntaria y que por ley está prohibida la asociación forzada o indiscriminada.  
La Paz, octubre 10 de 1966.  
PRESIDENTE EJECUTIVO

## Caja Nacional de Seguridad Social Aviso a los señores rentistas y jubilados

LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL, SACRIFICANDO EL CUMPLIMIENTO DE OTRAS OBLIGACIONES COMO PAGOS A LAS CASAS PROVEEDORAS Y OTROS DE INTERES SOCIAL, COMUNICA A LOS SEÑORES RENTISTAS QUE A PESAR DE NO HABER RECIBIDO LOS APORTES DE COMIBOL Y DEL ESTADO, A PARTIR DE HS. 14 DEL DIA DE HOY MARTES 11, SE COMENZARA A PAGAR LAS RENTAS DEVENIDAS.  
LA PAZ, OCTUBRE 10 DE 1966.  
PRESIDENCIA EJECUTIVA

**BIBLIOMANIA No. 66**

**PREMIOS**  
1er. PREMIO \$b. 600.-  
2er. PREMIO \$b. 300.-  
3er. PREMIO \$b. 150.-  
4º PREMIO \$b. 75.-

**GANADORES**  
1º PREMIO: **Dr. Juan de la Cruz**  
2º PREMIO: **Dr. Juan de la Cruz**  
3º PREMIO: **Dr. Juan de la Cruz**  
4º PREMIO: **Dr. Juan de la Cruz**

**REGLAMENTO**  
El sorteo se realizará el día 15 de octubre de 1966, a las 10 horas, en la sede de la Caja Nacional de Seguridad Social, en la ciudad de La Paz.  
Los premios a los ganadores de La Paz serán entregados el próximo jueves a las 16,30 en los almacenes de SIEC OVERSEAS. El Sr. Córdova de Cochabamba debe retirar su premio en nuestra agencia de esa ciudad.  
El grabado de arriba corresponde a la solución enviada por el concursante Rogelio Hidalgo Ramírez, quien se hizo acreedor al primer premio de \$b. 600,00 correspondientes a este sorteo.



6 DE AGOSTO

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche LA MENTIROSA con Catherine Spaak y Enrico Salerno. Actualidades mundiales No. 40. Precios matinee 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30

ABAROA

Matinée, tanda y noche EL GIGANTE DE METROPOLIS con Giorgio Ardisson y EL TESORO DEL LAGO DE PLATA con Lex Barker. Precios matinee 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70

TESLA

Matinée hs. 15. Tanda hs. 19 en cinemascopio y tecnicolor presentando: LAWRENCE DE ARABIA con Peter O'Toole, Anthony Quinn. Precios matinee y tanda platea 9. Mezzanine 9.

MIGNON

Matinée y noche doble a colores EL CABALLERO AUDAZ y LA JUSTICIA DE ROBIN HOOD. Precios matinee y noche platea 2, galería 1.50

Matinée, tanda y noche PARA ATRAPAR UN ESPÍA con Robert Vaughn. Precios matinee platea 3.10. Mezzanine 3.60. Tanda y noche platea 3.80 - Mezzanine 4.30

MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche estreno LINTERNAS ROJAS con Jenny Karezi y George Foondas. Prohibida para menores. Precios matinee 3, alta 2.50. Tanda y noche 3.50 y 3.

PRINCESA

Matinée, tanda y noche QUE PASA PUSSICAT?, tecnicolor con Peter Sellers, Peter O'Toole y Romy Schneider. Precios matinee 3, tanda y noche 3.50

EBRO

Matinée, tanda y noche dobles LA VIOLETERA tecnicolor con Sara Montiel y EL RESCATE estreno con Joaquín Cordero. Precios luneta matinee 2.60, alta 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60

MURILLO

Matinée doble ULISES tecnicolor, con Kirk Douglas y LOS 10 GLADIADORES, tecnicolor con Dan Vadis. Tanda y noche ROBINSON CRUSOE EN MARTE, tecnicolor con Paul Mantey. Precios luneta 2.50, galería 1.50

AVENIDA

Matinée, tanda y noche RUMBO AL INFINITO película de ficción en tecnicolor. Precios matinee 2.50 - 2.00 T. y N. 3.00 - 2.00

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche UN TIGRE ANDA SUELTO con Brian Keith en tecnicolor. Precios matinee 2.70 2.20 T. y N. 3.20 - 2.20

MEXICO

Matinée, tanda y noche estreno EL CAPORAL con Antonio Aguilar Marfa Duval. Precios M.T. y N. 3.- y 2.

PARIS

Matinée, tanda y noche LAS ULTRAJADAS prohibida para menores. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20

TRIANON

Desde las 14 horas funciones continuadas dobles EL DENGUE DEL AMOR y LA BANDIDA con Marfa Félix en colores.

COLON

Matinée y tanda dobles SANTO CONTRA EL ESTRANGULADOR y SONARON CUATRO BALAZOS. Noche doble PLACERES CONYUGALES y EL RUFIAN. Alta 1.50

VARIEDADES

Matinée programa doble UN PIE EN EL INFIERNO con Alan Ladd y Don Murray y además LA REVANCHA DE FRANKELSTEIN con Peter Cushing. Tanda y noche programas dobles PSICOSIS con Anthony Perkins y Debra Paget y AMERICA DE NOCHE en tecnicolor y cinemascopio. Entrada general 2.50

ILLIMANI

Matinée doble CUATRO CONTRA LA INFAMIA- REBELION CONTRA EL IMPERIO ROMANO. Tanda y noche LA VIDA PECADORA DE CRISTINA KEELER. Precios matinee 1.00, Tanda y noche 1.50

AMERICA

Matinée, tanda y noche EL TESORO DEL LAGO DE PLATA con Lex Barker. Entrada 1.50

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche funciones dobles LA VIDA DE PEDRO INFANTE y LOS MUERCIELAGOS con Joaquín Cordero y Alma Delia Fuentes. Precios matinee 2.20 Tanda y noche 2.70

LUX

Matinée a hs. 15. Tanda a hs. 18 y 30. Noche a hs. 21 y 30, programas dobles LOS INADAPTADOS y REVISTA DE LA M.G.M. con Laurel y Hardy. Precios para matinee 1.60 y 1.10. Tanda y noche 2.10 y 1.60

ROXY

Matinée doble EL VUELO DE LA FLECHA y SIMBAD EL MARINO Tanda y noche dobles LA BASURA y SIMBAD EL MARINO. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 2.70

SCALA

Horario especial Matinée hs. 3.15 p.m. Tanda hs. 6.30 p.m. Noche hs. 9.45 p.m. LA AGONIA Y EL EXTASIS con Charlton Heston y Rex Harrison. Precios matinee 8.10 y 10.10. Tanda y noche 8.30 y 10.30

LAPAZ

Matinée, tanda y noche UNA MUJER SIN PRECIO con Victor Junco y Libertad Leblanc. Sólo para mayores de 21 años. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.80

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche COMO DOS GOTAS DE AGUA con Pili y Mill. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20

¡GRACE CALDWELL TATE EN CASA EN SU MANSIÓN...

Rica, bella, respetable... fascinante diosa de la sociedad!



¡GRACE CALDWELL TATE AHORA EN UN HOTEL!

¡Los nombres y los lugares no importaban! ¡Sólo importaba...cuando!



LA FAMOSA NOVELA DE JOHN O'HARA, DONDE LA PASIÓN ARDE EN CADA PÁGINA, DONDE EL TRATA A PLENA LUZ LAS PASIONES MÁS ÍNTIMAS QUE ENARDECEN EL CORAZÓN DE UNA MUJER!

THE MIRISCH CORPORATION PRESENTA LA NOVELA DE JOHN O'HARA

"ÉXTASIS PROHIBIDO"

(A Rage to Live)

PRODUCCION POR LEWIS J. RACHMIL GUION DE JOHN T. KELLEY DIRECCION POR WALTER GRAUMAN MONTAJE DE NELSON RIDDLE Tema "ÉXTASIS PROHIBIDO" compuesto y ejecutado por FERRANTE y FUCHER

PARAVISION Distribuida por UNITED ARTISTS

SUZANNE PLESSETTE BRADFORD DILLMAN BEN GAZZARA

COMO ROGER BANNON

PROXIMO GRAN ESTRENO - CINE LA PAZ

ES OTRA SELECCION DE "CONSORCIO CINEMATOGRAFICO DE BOLIVIA" S.A.

EL RESCATE

En gigante doble con: "LA VIOLETERA" Sarita Montiel

MIERCOLES 12 HS. 15 y 30

TOROS

PLAZA DE TOROS DEL OLIMPYC

Gran Corrida de Gala en homenaje al Día de la Raza y auspiciada por la Colonia Española residente en Bolivia

6 TOROS DE MUERTE

Reaparición de la auténtica figura del toreo mundial

ROVIRA y MANO A MANO

Entre los triunfadores de la temporada

REQUENA Venezolano

PALOMINO Peruano

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:

Primera fila numerada: 60.- \$b.

2a. y 3a. fila numerada: 50.- \$b.

Entrada a Sombra: 40.- \$b.

Media sombra (niños): 15.- \$b.

Entrada a Sol: 25.- \$b.

Media sol (niños): 10.- \$b.

Andanada: 20.- \$b.

Reserve su localidad desde hoy en Confitería Galey.

Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. ¡Elimine la causa enseguida! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídelas hoy en su botica y sientase segura, contenta y saludable!

KRONOX CAPSULAS para la mujer

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

CINE MEXICO HOY Estreno Exclusivo

Matinee Tanda y Noche

¡SURGE AHORA LA MAS ESPECTACULAR, EMOCIONANTE E INTENSA PELICULA MEXICANA!

PARA LOS HOMBRES UN GRITO DE GUERRA... PARA LAS HEMBRAS, UN GRITO DE AMOR.

"EL CAPORAL"

En tecnicolor cinemascopio



Mañana. 12 de Octubre. ¡Día de la Raza!

...escalofrantes emociones con las faenas que realiza la sensación de los ruedos hispanos:

NUEVA VERSION DE LA NOVELA QUE MUESTRA LAS GRANDEZAS Y MISERIAS DE LA VIDA TAURINA

¡EL PIRO!

¡NACE UN TORERO!

EL PIRO

Fiel intérprete de la novela taurina:

CURRITO de la CRUZ

TARDE DE TOROS: BORRACHERA DE GLORIA PARA UNOS, AMARGURA DE DERROTA PARA OTROS

Eastmancolor!

Seda y percal, sol y sombra, valor y miedo, la vida frente al furor de la bestial

ESTA PELICULA LA BRINDAMOS A TODOS LOS AFICIONADOS A LA FIESTA BRAVA... en estreno absoluto!

CINE UNIVERSO

Selección de "Consortio Cinematográfico de Bolivia"

¡NACE UN TORERO!

EL PIRO

Fiel intérprete de la novela taurina:

CURRITO de la CRUZ

TARDE DE TOROS: BORRACHERA DE GLORIA PARA UNOS, AMARGURA DE DERROTA PARA OTROS

Eastmancolor!

Seda y percal, sol y sombra, valor y miedo, la vida frente al furor de la bestial

ESTA PELICULA LA BRINDAMOS A TODOS LOS AFICIONADOS A LA FIESTA BRAVA... en estreno absoluto!

CINE UNIVERSO

Selección de "Consortio Cinematográfico de Bolivia"



# WILSTER-STRONGEST COTEJARAN MAÑANA

Se concretó para mañana el encuentro entre el campeón cochabambino, Wilsterman y The Strongest de esta ciudad. El partido se jugará en el estadio Hernando Siles.

Se confirmó este cotejo, en virtud de que por los resultados obtenidos este fin de semana en el profesionalismo paceño, The Strongest no logró clasificarse para el campeonato profesional boliviano y también, porque el estadio Hernando Siles no será ocupado ese día.

El conjunto "aviador" llegará a nuestra ciudad el día de mañana en el primer avión. La delegación estará integrada por todo su plantel titular.

Por su parte el equipo "atigrado" anunció que incluirá en el elenco gente joven.

Existe mucha expectativa entorno a ese encuentro. Más que por el resultado que pueda arrojar, por ver a Wilsterman, equipo del que se ha hablado bastante en cuanto a progresos futbolísticos se refiere.

El encuentro será a beneficio de la escuela de ciegos.



**EQUIPO AVIADOR.** Elenco de Wilsterman de Cochabamba que se presentará mañana en el estadio Siles contra Strongest, en cotejo que despierta expectativa.

# Chile eliminó a Bolivia en la disputa de copa Mitre, y aventaja en la Hartem

SANTIAGO DE CHILE, OCT. 10 (AFP). Chile eliminó a Bolivia y se clasificó para la final del campeonato Sudamericano de tenis, al vencer los chilenos Filiti y Cornejo a los bolivianos Benavides y Gorostiza, por 6/0, 6/3 y 6/4, por la "Copa Mitre".

En un encuentro individual masculino, el brasileño Tomás Koch se impuso al ecuatoriano Francisco Guzmán, por 6/3 6/2 y 6/3.

En dobles femeninos, las argentinas Baylon y Bove derrotaron a las chilenas Barra y Cornejo, por 6/4 y 6/2.

SANTIAGO DE CHILE, 10 (AP).— Bra-

si se puso hoy en ventaja de 2 a 0 sobre Ecuador al ganar el partido pendiente ayer en la competencia por la "Copa Mitre", para adultos.

El brasileño Tomás Koch venció al ecuatoriano Francisco Guzmán por 6-2, 6-2 y 6-3.

Argentina se clasificó finalista en la competencia para niños por la "Copa Hartem" al ganar hoy en dobles a Paraguay. Los argentinos tienen ahora una ventaja de 3 a 0. Los dos singles finales se jugarán mañana, pero su resultado no hará variar la clasificación de Argentina.

Los argentinos Ricardo Cano y Guillermo Vilas vencieron a la pareja paraguaya Juan Gorostiza y Alberto Grossa por 6/4, 4/6 y 6/3.

Chile quedó en ventaja en dobles a Bolivia. Los chilenos Francisco Musalem y Sergio Pazdírex derrotaron a los bolivianos Javier Valle y Carlos Blanco por 7-5, 7-6.

Argentina quedó hoy en ventaja ante Chile por 2 a 1 al ganar en dobles en la competencia por la copa Osorio, para damas.

Las argentinas Norma Baylon y Mabel Bove vencieron a las chilenas Carmen L.

Barra y "Ana" Cornejo por 6/4 y 6/2. Chile quedó en ventaja ante Brasil, por 2 a 1 al ganar hoy en dobles de la competencia por la copa Colombia, para damas juveniles. Las chilenas Leyda Musalem y Patricia Rivera derrotaron a las brasileñas Vera Cleto y Larriase Drum, por 6/2 y 6/4.

Uruguay quedó hoy en ventaja ante Chile por 1 a 1 en la competencia por la copa Chile, para niñas.

La pareja uruguaya Fiorella Bonica-lli-Lucia Sarno venció a las chilenas Marcela Galleguillos y Andrea San Martín por 1/6, 6/3 y 6/4.

## Camino a Copacabana está en perfectas condiciones

Se encuentra todo listo para la realización de la carrera "Doble Copacabana" que debe disputarse el 15 y 16 del presente mes con los auspicios de la Asociación Deportiva de Volantes. Ayer, retornó la comisión que inspec-

ció la ruta del camino "La Paz-Copacabana", y de acuerdo a los informes el estado del camino es bastante bueno.

Por otra parte se designaron las comisiones en Huarina-Bata-las-Huatjata y Tiquina que tendrán a su control, del parque cerrado, atención de corredores, y alojamiento. En Copacabana también se formaron cinco comisiones que cumplirán las instrucciones de los fiscalizadores de la prueba.

Es loable el gesto de los "balseros" de Tiquina que aseguraron su colaboración para conseguir el éxito de la prueba La Base Naval de Tiquina a cuya cabeza se encuentra el Cap. Oscar Pammo ha tomado a su cargo la vigilancia y control del orden en Tiquina.

En Copacabana la expectativa de la carrera se está acrecentando a medida que transcurren los días. Desde las principales autoridades hasta los campesinos del lugar están ultimando los preparativos para brindar una cálida bienvenida a los pilotos.

Hasta ayer, se inscribieron 4 pilotos: Dieter Hubner, Juan Rodríguez Vera, Martha Meleán y el orureño Gonzalo Landaeta.

## ALIANZA CUMPLIRÁ 37 AÑOS DE VIDA

El Club Atlético Alianza cumplirá mañana su trigésimo séptimo año de fundación.

Con este motivo "Saluda a todos los aliancistas antiguos y a las generaciones jóvenes de hoy que defienden orgullosamente la divisa del Club".

En su salud el Club Alianza insta a la "familia aliancista a juntar voluntades en pro de un retorno feliz a los campos del deporte".



**BENNECK.** Seguro participante en la competencia "Doble Copacabana" que se correrá el sábado y domingo próximos con el auspicio de la Asociación de Volantes.

## Desmintieron en Cochbba. sobre renuncia de Prada

COCHABAMBA, 10 (ESPECIAL).— Por Carlos Dalence Loayza. Wilsterman se presentó en Santa Cruz, recién esta mañana, pues el cotejo que debía disputar el domingo por la tarde fue suspendido por la lluvia. El equipo "aviador" superó a Deportivo Comercial por 4 a 2. Wilsterman viajó a La Paz para enfrentar el miércoles a Strongest, el mismo día a las 7 horas.

Personeros de la Federación Boliviana de Fútbol desmintieron las informaciones relacionadas con una posible renuncia de Roberto Prada y afirmaron que sería el tesoro Sr. Landívar el que habría de renunciar, porque fue él quien manifestó que la Federación tiene 18.000 dólares en bancos del exterior y 10.000 pesos en el país, sin tener en cuenta que la deuda de la entidad asciende a muchas decenas de millones.

Se dijo que existe oposición en

torno al viaje de un tercer delegado al Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol, y esta noche, lunes 10, se reúnen los Srs. Prada, Marañón, Landívar, Córdova y H. Jordán, director del departamento administrativo, para considerar lo resuelto en La Paz.

Litoral viajó esta tarde a las 18 y 30 a la ciudad de Santa Cruz para jugar el miércoles contra Oriente Petrolero.

## REAL MADRID LLEGO A MONTEVIDEO PARA JUGAR CON PEÑAROL

Montevideo, 10 (AP).— Llegó hoy aquí el equipo Real Madrid que se enfrentará el miércoles al Peñarol, campeón de América, en el primer partido de los finales por la Copa Clubes Campeones del mundo.

## MAÑANA COMIENZA EL CAMPEONATO NL. MAESTRANZA-FERROVIARIO EN CIUDAD DE URURO

Seis equipos participan en la etapa de clasificación del torneo profesional boliviano. El subcampeón y tercero de La Paz y el subcampeón de Oruro integran la serie "A". La "B" está formada por Aurora y Litoral de Cochabamba y Oriente Petrolero de Santa Cruz. El fixture para la primera etapa (de Clasificación) es el siguiente:

### SERIE "A". 12 de octubre. (Oruro). Ferroviario-U. Maestranza. Arb. Daza, 16 de octubre. (La Paz) Maestranza-31 de octubre. Arb. Ichazo, 20 de octubre. (La Paz) 31 de octubre-Ferroviarios. Arb. Antequera, 23 de octubre (La Paz) Maestranza-Ferroviario. Arb. Albornoz, 27 de octubre (La Paz) 31 de octubre-Maestranza. Arb. Rosales, 30 de octubre (Oruro) Ferroviarios-31 de octubre. Arb. Rosales.

### LANZA-GUADALQUIVIR JUGARAN EL SABADO

Ferroviario con Litoral y Guadalquivir con Lanza tendrán a su cargo la próxima jornada sabatina que se cumplirá en el estadio Siles, por el torneo de primera "B".

Este rol de partidos fue aprobado anoche en la reunión del Comité de esa división.

Pasó al Tribunal de Penas de la Asociación el caso de los jugadores Moreno y Gamboa de Mariscal Santa Cruz; Cerruto y Valverde de Independiente Alas; Achá y Gil de Central Chuma, Semprétegui de Guadalquivir y Villarroel de Mariscal Braun, que fueron expulsados la semana pasada.

## Congreso Sudamericano de fútbol se iniciará el 14

Lima, 10 (AP).— Viajó hoy a Buenos Aires la delegación de la Asociación Peruana de Fútbol que participará en el Congreso extraordinario de la Confederación Sudamericana.

El grupo formado por Germán Podestá, Alfonso Souza Ferreyra y Héctor Morey, se dirigirá a Montevideo a presenciar el partido Real Madrid-Peñarol, por la final de la copa de campeones y luego retornará a Buenos Aires para asistir al Congreso el 14

del actual. También viajó Augusto Moral, secretario de la Confederación Sudamericana para recibir toda la documentación que existe en Buenos Aires, sede anterior de la Confederación.

Por su parte, Teófilo Salinas, Presidente de la Confederación viajará mañana directamente a Montevideo para presenciar el partido y luego irá a Buenos Aires.

## MAESTRANZA VIAJARA HOY A URURO

Unión Maestranza de Viacha viajará esta tarde a la ciudad de Oruro para disputar su encuentro por el campeonato profesional boliviano.

El equipo "provinciano" ubicado en tercer lugar del fútbol paceño, enfrentará mañana a Ferro-

viarios, subcampeón de la ciudad del "Pagador".

La delegación de Maestranza saldrá a las 17 horas de hoy en un autocarril expreso para llegar alrededor de las 23 a Oruro.

El encuentro ha sido fijado para las 16 horas en el estadio De-

partamental de Oruro.

Este es el primer partido que se disputará en la serie "A", correspondiente al torneo profesional boliviano. Esta serie está conformada por 31 de Octubre y Unión Maestranza de La Paz y Ferroviarios de Oruro.

## COTIZACIONES DE MINERALES

NUEVA YORK, 10 (AP).— Precios de materias primas hoy: Antimonio, 45 3/4 centavos la libra, Nueva York. Cobre, 36.38 centavos la libra, Connecticut. Plomo, 15 centavos la libra Nueva York. Zinc, 14 1/2 centavos la libra, San Luis. Estaño, 1.54 1/4 dólares la libra, Nueva York. Caucho en planchas ahumadas número uno 21 7/8 centavos, Nueva York. Plata extranjera, 1.293 dólares la onza, Nueva York.

## TREINTA Y NUEVE SOLDADOS KENYAS FUERON MUERTOS

MOGADISCIO, 10 (AFP).— Treinta y Nueve soldados de Kenya fueron muertos por los nacionalistas somalíes en el distrito norte de la frontera, anunció la agencia de información de Somalia. Los soldados perecieron cuando los camiones en que viajaban volaron al contacto con las minas puestas por los somalíes.

Hubieron al menos dieciocho camiones como represalia.

Como número central deportivo, de la Semana Aeronáutica, esta tarde en el estadio Siles se jugará un triangular relámpago entre Independiente Alas, Mariscal Santa Cruz y Universitario.

En el partido inicial, que se jugará a las 14, se enfrentarán

Independiente Alas y Mariscal Santa Cruz. Este cotejo tendrá una duración de 30 minutos por lado. El ganador enfrentará al elenco de Universitario, en cotejo de 45 minutos por lado. El ganador del torneo se hará acreedor a un trofeo donado por la entidad auspiciadora, Independiente Alas.



**EN THE STRONGEST.** Aquí se levantará la terraza que tendrá vista a todas las canchas de tenis del club The Strongest. Es Padrino de la construcción el Ministro de Agricultura, My Hugo Bozo A.

## ESTADIO HERNANDO SILES

MIÉRCOLES 12 DE OCTUBRE

HS. 16

## SENSACIONAL PARTIDO DEL AÑO

WILSTERMAN de Cochabamba

Campeón 1966 y ganador de Bolívar

vs.

## THE STRONGEST

Decano y crédito del Fútbol de La Paz

## QUEDAN CANCELADAS LAS ENTRADAS DE ATENCION

POR TRATARSE DE UN FESTIVAL A BENEFICIO DE LOS TRABAJOS DE CONSTRUCCION DE LA ESCUELA DE CIEGAS LOS AFICIONADOS AL DEPORTE DEBEN COOPERAR A ESTA OBRA SOCIAL

## PRECIOS POPULARES